

Date Loaned

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

CAT. NO. 1138

KE

72

C32

28-4

Index

HOUSE OF COMMONS

(MEMBERS SPONSORING BILLS)

4th SESSION, 28th PARLIAMENT, 1972

Alexander, Lincoln

- Bill C-122 An Act to amend the National Housing Act (municipal water and soil pollution projects)
Bill C-149 An Act to amend the Inquiries Act (publication of reports)

Allmand, Warren

- Bill C- 18 An Act to amend the Canadian Citizenship Act.
Bill C- 36 An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)
Bill C- 97 An Act to amend the Public Service Staff Relations Act
Bill C- 99 An Act to amend the Canada Labour Code (fair employment practices)
Bill C-129 An Act to amend the Old Age Security Act and the Canada Pension Plan (reduction in qualifying age)
Bill C-133 An Act to amend the Railway Act (reduction in passenger service)
Bill C-137 An Act to amend the Criminal Code (air and water pollution)
Bill C-143 An Act to amend the Criminal Code (adjournment for accused to obtain legal representation)

Anderson, David

- Bill C- 11 An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act
Bill C- 32 An Act to amend the Criminal Code (pollution)
Bill C- 77 An Act to amend the Food and Drugs Act (labelling)
Bill C- 88 An Act to amend the Senate and House of Commons Act (St. Luke 11;46)
Bill C-189 An Act to amend the Canada Shipping Act (vessel bridge-to-bridge radiotelephone)

Badanai, Hubert

- Bill C-161 An Act respecting the control of excessive outdoor noises
Bill C-168 An Act respecting cancer research

Baldwin, Gerald

- Bill C-118 An Act respecting the right of the public to information concerning the public business

Barnett, Thomas

- Bill C- 41 An Act to amend the Fisheries Act

Basford, Hon. Ronald

- Bill C-209 An Act to provide additional financing mechanisms and institutions for the residential mortgage market in Canada

Basford, Hon. Ronald (Cont'd)

Bill C-213 An Act to amend the National Housing Act

Blackburn, Derek

Bill C-177 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971

Broadbent, Edward

Bill C- 66 An Act to amend the Canadian Citizenship Act

Bill C-148 An Act respecting Canada Day

Bill C-219 An Act to amend the Department of Industry, Trade and Commerce Act (public disclosure)

Bill C-220 An Act to amend the Regional Development Incentives Act

Burton, John

Bill C-127 An Act to amend the Public Service Employment Act
(political partisanship)

Caouette, Rhéal

Bill C-139 An Act to amend the Criminal Code (kidnapping)

Chrétien, Hon. Jean

Bill C-200 An Act to amend the National Parks Act

Coates, Robert

Bill C- 15 An Act to amend the Canada Elections Act (publication of
the result of opinion polls)

Davis, Hon. Jack

Bill C-191 An Act respecting wildlife in Canada

Deakon, Walter

Bill C- 74 An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment
Act

Downey, Cliff

Bill C-134 An Act respecting the race and national origin of
Canadians

Drury, Hon. Charles

Bill C-175 An Act for granting to Her Majesty certain sums of money
for the public service for the financial year ending
31st March, 1972

Bill C-176 An Act for granting to Her Majesty certain sums of money
for the public service for the financial year ending
31st March, 1973

Bill C-221 An Act for granting to Her Majesty certain sums of money
for the public service for the financial year ending
31st March, 1973

Fairweather, Robert

Bill C-130 An Act to provide for the protection of news sources
(press privilege)

Forrestall, John

- Bill C- 85 An Act to provide for the constitution of a Federal Transport Commission of Inquiry (impartial investigation of transport accidents)
- Bill C-100 An Act to amend the Canada Labour Code (age or sex discrimination)
- Bill C-115 An Act to amend the Public Service Employment Act (age discrimination)
- Bill C-144 An Act to amend the Criminal Code (attempted suicide)

Fortin, André

- Bill C- 30 An Act to amend the Department of Justice Act (annual report)
- Bill C-154 An Act to amend the Canada Corporations Act (not agents of Her Majesty)

Foster, Maurice

- Bill C- 27 An Act to amend the Indian Act

Gendron, Rosaire

- Bill C-172 An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Gibson, Colin

- Bill C- 64 An Act respecting Canada Day

Goode, Thomas

- Bill C- 12 An Act to provide for the establishment of an Environmental Council of Canada
- Bill C- 75 An Act to prevent the invasion of privacy resulting from the misuse of information stored in data banks
- Bill C- 90 An Act to encourage the recycling of post-consumer waste (paper)
- Bill C- 93 An Act to amend the International River Improvements Act
- Bill C- 94 An Act respecting the international airport at Vancouver

Groos, David

- Bill C-171 An Act to provide for the humane treatment of vertebrate animals used in scientific and industrial experiments, tests or training by recipients of grants from the Government of Canada, by agencies of the Government of Canada and by persons manufacturing or testing pharmaceutical or bio-chemical products for sale to the Government of Canada or to any of its agencies
- Bill C-184 An Act respecting the reporting of marine traffic off the west coast of Canada
- Bill C-192 An Act respecting the certification of Masters of foreign vessels
- Bill C-193 An Act respecting construction standards for foreign vessels
- Bill C-194 An Act to control marine traffic on the west coast

Haidasz, Stanley

- Bill C- 23 An Act to amend the Immigration Appeal Board Act
- Bill C- 72 An Act respecting disclosure of names of drug addicts
- Bill C-132 An Act proclaiming the Canadian Flag Day a National Holiday
- Bill C-164 An Act to incorporate United Bank of Canada

Hales, A.D.

- Bill C-141 An Act to amend the Financial Administration Act (public Accounts)

Hellyer, Hon. Paul

- Bill C-174 An Act to amend the Canada Elections Act

Hopkins, Leonard

- Bill C- 92 An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act
- Bill C-197 An Act to amend the Criminal Code (Canadian and Provincial flags)
- Bill C-198 An Act to amend the Criminal Code (foreign flags)

Horner, John

- Bill C- 25 An Act to amend the Canada Elections Act (proxy voting)

Howard, Frank

- Bill C-157 An Act to amend the Territorial Sea and Fishing Zones Act
- Bill C-166 An Act respecting Indian Lands in the Province of British Columbia
- Bill C-185 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (justitia pro societas)
- Bill C-186 An Act to amend the Arctic Waters Pollution Prevention Act
- Bill C-210 An Act to amend the Canada Development Corporation Act (mineral processing)

Isabelle, Gaston

- Bill C-117 An Act to amend the British North America Act, 1867 (National Capital of Canada)

Kaplan, Robert

- Bill C- 33 An Act to amend the Canada Elections Act (proxy voting)

Knight, Bill

- Bill C-216 An Act to amend the Regional Development Incentives Act
- Bill C-217 An Act to amend the Regional Development Incentives Act
- Bill C-218 An Act to amend the Industrial Research and Development Incentives Act

Knowles, Stanley

- Bill C- 21 An Act to amend the Canada Labour Code (provision for ten general holidays with pay)
- Bill C- 38 An Act respecting the disclosure of financial interest by Senators, Members of the House of Commons and certain other persons

Knowles, Stanley (Cont'd)

- Bill C- 63 An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965, with respect to the quorum of the House of Commons
- Bill C- 71 An Act to amend the British North America Act, 1867 (abolition of the Senate)
- Bill C- 81 An Act to amend the Canada Labour Code (three weeks annual vacation after three years)
- Bill C- 89 An Act to amend the Canada Labour Code (increased minimum hourly wage)
- Bill C-101 An Act respecting the designation of the Speaker of the House of Commons as the Member for the Electoral District of Parliament Hill
- Bill C-103 An Act to amend the Canadian Citizenship Act (time off without loss of pay for appearance in Citizenship Court)
- Bill C-182 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (benefits at time of retirement)

Laing, Hon. Arthur

- Bill C-208 An Act to amend the Pension Act, the War Veterans Allowances Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act and the Department of Veterans Affairs Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder
- Bill C-215 An Act to amend the Pension Act

Lajoie, Claude

- Bill C-167 An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Lambert, Hon. Marcel

- Bill C- 44 An Act to amend the Income Tax Act (section 239)
- Bill C- 48 An Act to amend the Canada Labour Code (charity versus closed-shop union dues)
- Bill C- 50 An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act

Lang, Hon. Otto

- Bill C- 2 An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Criminal Code 1967 Amendment Act, the Criminal Records Act, the National Defence Act, the Parole Act and the Visiting Forces Act
- Bill C- 6 An Act to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Official Secrets Act
- Bill C-204 An Act to amend the Canadian Wheat Board Act
- Bill C-225 An Act to amend the Criminal Code in respect of off-track betting

McBride, Murray

- Bill C- 53 An Act respecting the designation of Rideau Hall and Government House as Rideau Palace

McCleave, Robert

- Bill C- 69 An Act to amend the Divorce Act

McCleave, Robert (Cont'd)

Bill C-150 An Act to amend the Supreme Court Act (judicial Office)

McCutcheon, Thomas

Bill C- 16 An Act to amend the Blue Water Bridge Authority Act
(public and dinancial accountability)

MacDonald, David

Bill C- 9 An Act to amend the Criminal Code (abolition of corporal
punishment)

Bill C- 49 An Act to amend the Department of Regional Economic
Expansion Act

Bill C- 59 An Act to amend the Regional Development Incentives Act

Bill C- 61 An Act to amend the Statistics Act (area statistics)

Bill C-116 An Act to amend the Food and Drugs Act (labelling of dates
on perishable commodities)

Bill C-202 An Act to amend the Canada Elections Act (prisoners
enfranchised)

MacDonald, Hon. Donald

Bill C- 7 An Act to amend the Explosives Act

MacEachen, Hon. Allan

Bill C- 3 An Act to amend the British North America Acts, 1867 to
1965, with respect to the readjustment of representation
in the House of Commons

Bill C-211 An Act to amend the Canada Elections Act and the Income
Tax Act in respect of election expenses

McGrath, James

Bill C- 40 An Act to amend the Department of the Environment Act
(fisheries)

Bill C- 65 An Act to amend the Broadcasting Act (advertising on
children's programs)

Bill C-104 An Act respecting disclosure of credit rating records

Bill C-111 An Act respecting the continental shelf

McIlraith, George

Bill C- 78 An Act respecting the use of the expression "Parliament
Hill"

MacInnis, Mrs. Grace

Bill C- 76 An Act to amend the Criminal Code (abrotion)

Bill C- 96 An Act to amend the Adult Occupational Training Act

Bill C-105 An Act respecting Human Rights

Bill C-147 An Act respecting the labelling of detergents and cleaning
agents containing phosphate compounds

Bill C-179 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971
(maternity benefits)

Mackasey, Hon. Bryce

Bill C-195 An Act to amend the Adult Occupational Training Act

Macquarrie, Heath

Bill C-102 An Act respecting Sir John A. Macdonald Day

Marshall, Jack

Bill C- 45 An Act to establish a Newfoundland Crossing Authority

Mather, Barry

Bill C- 10 An Act to restrain the use of tobacco

Bill C- 14 An Act respecting boating safety

Bill C- 17 An Act to amend the Motor Vehicle Safety Act (seat belts)

Bill C- 26 An Act to amend the Broadcasting Act (cigarette advertising)

Bill C- 34 An Act respecting packaged perishable food

Bill C- 39 An Act respecting noise in factories

Bill C- 58 An Act to amend the Food and Drugs Act

Bill C- 60 An Act to amend the Criminal Code (alteration of odometer)

Bill C- 73 An Act to amend the Broadcasting Act

Bill C- 82 An Act to amend the Motor Vehicle Safety Act (bumpers)

Bill C- 98 An Act to better assure the public's rights to freedom of access to public documents and information about government administration (administrative disclosure)

Bill C-110 An Act respecting the protection of children from poisonous household substances

Bill C-113 An Act to amend the Criminal Code (cruelty to animals)

Bill C-121 An Act respecting the control of lobbying

Bill C-131 An Act respecting the protection of records of Canadian business concerns

Bill C-136 An Act to amend the Immigration Act (mental retardation)

Bill C-142 An Act to amend the Criminal Code (obliteration of motor vehicle serial numbers)

Bill C-146 An Act respecting the labelling of hazardous household products

Bill C-190 An Act to amend the Food and Drugs Act (cigarette advertising)

Munro, Hon. John

Bill C-170 An Act to provide for the payment of benefits in respect of children

Bill C-207 An Act to amend the Old Age Security Act

Nesbitt, Wallace

Bill C-138 An Act respecting rate fares for disabled persons on federal modes of transport (free or reduced rates)

Nielsen, Erik

Bill C-126 An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (Yukon and Northwest Territories Senate Representation)

O'Connell, Hon. Martin

Bill C-183 An Act to amend the Canada Labour Code

Bill C-206 An Act to amend the Canada Labour Code and the Public Service Employment Act with respect to discrimination in employment based on age, sex and marital status

O'Connell, Hon. Martin (Cont'd)

- Bill C-230 An Act to provide for the resumption of the operation of the ports of Montreal, Trois-Rivières and Quebec
- Bill C-231 An Act to provide for the resumption and continuation of longshoring and grain handling operations and operations related to longshoring or grain handling at ports on the west coast of Canada

Olson, Hon. Andrew

- Bill C- 5 An Act to amend the Farm Credit Act
- Bill C-214 An Act to promote agricultural and fishery exhibitions and to provide for the development of multipurpose community facilities suitable for use in connection with such exhibitions

Orange, Robert

- Bill C-109 An Act respecting air transportation employees in the Northwest Territories

Orlikow, David

- Bill C- 56 An Act to amend the Department of Transport Act
- Bill C- 35 An Act to amend the Criminal Code (preventive detention)
- Bill C- 13 An Act to amend the Combines Investigation Act (floor penalties, criminal joint tortfeasors, and moieties)
- Bill C- 19 An Act respecting employment with the Government of Canada not covered by the Public Service Act
- Bill C- 62 An Act to amend the Criminal Code (company-censored housing)
- Bill C- 80 An Act to amend the Canada Evidence Act (incriminating statements)
- Bill C- 83 An Act to amend the Criminal Code (wire tapping, etc.)
- Bill C-107 An Act to amend the National Defence Act (aid of the civil power)
- Bill C-140 An Act to amend the Public Service Staff Relations Act
- Bill C-145 An Act to amend the Broadcasting Act (equal time to opposition parties)
- Bill C-153 An Act to amend the War Measures Act

Pelletier, Hon. Gérard

- Bill C-158 An Act respecting the national anthem of Canada
- Bill C-203 An Act to amend the Representation Commissioner Act

Pepin, Hon. Jean-Luc

- Bill C-196 An Act to amend the Department of Industry, Trade and Commerce Act
- Bill C-201 An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons

Peters, William

- Bill C- 42 An Act to provide for the protection of news sources (press privilege)
- Bill C- 47 An Act to amend the Canada Elections Act (publication of straw poll results)

Peters, William (Cont'd)

- Bill C- 79 An Act concerning the exportation of the growth and produce of Canada
- Bill C- 95 An Act to amend the Canadian Citizenship Act (freedom of conscience)
- Bill C-112 An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons)
- Bill C-114 An Act to amend the Canada Labour Code (severance pay)
- Bill C-180 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (holiday pay)
- Bill C-181 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (retirement benefit)

Prud'homme, Marcel

- Bill C-165 An Act to amend the Canadian Citizenship Act (minimum residence requirement)

Reid, John

- Bill C-173 An Act to amend the British North America Act and the Canada Elections Act (retirement age of members of the House of Commons)
- Bill C-212 An Act to amend the Electoral Boundaries Readjustment Act (rules)

Ricard, Théogène

- Bill C- 28 An Act to amend the Bank of Canada Act (braille denomination)

Roberts, John

- Bill C- 24 An Act to establish a Commuter Passenger Train Authority (Ontario)
- Bill C- 87 An Act to amend the Canada Elections Act (election expenses)
- Bill C- 91 An Act respecting the disclosure of financial interests by Senators and Members of the House of Commons
- Bill C-128 An Act to better assure the public's rights to freedom of access to public documents and information about government administration

Robinson, William

- Bill C- 22 An Act to amend the Criminal Records Act
- Bill C- 37 An Act to amend the Criminal Code (air piracy)
- Bill C- 43 An Act to amend the Criminal Code (vagrancy)
- Bill C- 57 An Act to amend the Juvenile Delinquents Act
- Bill C-125 An Act to restrict the tar and nicotine content of cigarettes
- Bill C-152 An Act respecting tobacco as a health hazard
- Bill C-155 An Act to amend the Criminal Code (attempted suicide)

Rock, Raymond

- Bill C-124 An Act to amend the Indian Act (rights of Indian woman upon marriage)

Rose, Mark

- Bill C-226 An Act to establish an Administrative Review Board

Rose, Mark (Cont'd)

- Bill C-227 An Act to amend the Harbour Commissions Act (Commission membership)
Bill C-228 An Act to amend the Pension Benefits Standards Act (information to employees)
Bill C-229 An Act to amend the Copyright Act

Rowland, Doug

- Bill C-123 An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons)
Bill C-187 An Act to amend the Small Loans Act
Bill C-188 An Act to amend the Canada Pension Plan

Ryan, Perry

- Bill C-119 An Act respecting the establishment and administration of a fund for the mutual aid of children and older persons (foster grandparents)

Rynard, Philip

- Bill C-205 An Act to amend the Criminal Records Act

St. Pierre, Paul

- Bill C-106 An Act respecting supersonic aircraft
Bill C-156 An Act to amend the Indian Act

Scott, William

- Bill C- 84 An Act to amend the Holidays Act (Victoria Day)

Simpson, Robert

- Bill C-108 An Act respecting the hunting and fishing rights of Indian Canadians

Skoberg, John

- Bill C-159 An Act respecting the safe haulage of loose materials
Bill C-160 An Act to amend the Railway Act (notice of accidents)
Bill C-178 An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (labour disputes)
Bill C-199 An Act to amend the Railway Act (deviations, changes and removal)

Southam, Richard

- Bill C-120 An Act to amend the Criminal Code (battered child)

Stewart, Ralph

- Bill C- 31 An Act to designate Major's Hill Park
Bill C- 46 An Act respecting the presence of the National Flag of Canada in both Houses of Parliament
Bill C- 54 An Act respecting members of the House of Commons as directors of Crown Corporations
Bill C- 67 An Act to amend the Criminal Code (disturbance in Parliament)

Sulatycky, Allen

- Bill C-151 An Act respecting Conservation Day

Thomas, Charles

Bill C- 29 An Act to amend the Atlantic Region Freight Assistance Act

Thompson, Robert

Bill C- 52 An Act to establish the Office of Parliamentary Commissioner

Bill C- 70 An Act to provide for the establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway)

Bill C- 86 An Act to amend the Financial Administration Act (Parliamentary Commissioner for Administration)

Thomson, Rod

Bill C-162 An Act to amend the Canada Labour Code (retirement plan)

Bill C-163 An Act to amend the Canada Labour Code (pension on permanent closing)

Turner, Hon. John

Bill C- 4 An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1971, to the 30th day of June, 1972, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada

Bill C- 8 An Act to authorize the making of certain fiscal payments to provinces, to authorize the entry into tax collection agreements with provinces, and to amend the Established Programs (Interim Arrangements) Act

Bill C-169 An Act to amend the Income Tax Act

Bill C-222 An Act to amend the statute law relating to income tax

Bill C-223 An Act to amend the Excise Tax Act

Bill C-224 An Act to amend the Customs Tariff

Watson, Ian

Bill C- 20 An Act to amend the Criminal Code (attempt to commit suicide)

Bill C- 68 An Act respecting the protection of endangered species

Whelan, Eugene

Bill C- 55 An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

Woolliams, Eldon

Bill C- 51 An Act to amend the Criminal Code (air piracy)

Bill C-135 An Act to amend the Criminal Code (young offenders)

INDEX TO BILLS

4th SESSION, 28th PARLIAMENT, 1972

| | <u>BILL NO</u> |
|--|----------------|
| Abolition of corporal punishment | see C- 9 |
| Abolition of the Senate | see C- 71 |
| Abortion | see C- 76 |
| Accidents, railways | see C-160 |
| Adjournment for accused to obtain legal representation | see C-143 |
| Administrative disclosure | see C- 98 |
| Administrative Review Board Act | C-226 |
| Adult Occupational Training Act, An Act to amend ... | C- 96 |
| Adult Occupational Training Act, An Act to amend ... | C-195 |
| Advertising of cigarettes | see C-190 |
| Advertising on children's programs | see C- 65 |
| Age discrimination | see C-115 |
| Age discrimination | see C-206 |
| Age of retirement for the members of the House of Commons | see C-173 |
| Age or sex discrimination | see C- 99 |
| Age or sex discrimination | see C-100 |
| Age qualifying for Canada Pension Plan - reduction | see C-129 |
| Agents of Her Majesty | see C-154 |
| Agricultural and fishery exhibits | see C-214 |
| Aid of the civil power | see C-107 |
| Air and water pollution | see C-137 |
| Air piracy | see C- 37 |
| Air piracy | see C- 51 |
| Air transportation employees in the Northwest Territories, An Act respecting ... | C-109 |
| Aircraft, Government - use by Prime Minister and Cabinet | see C- 56 |
| Aircraft, supersonic | see C-106 |
| Alaska-Yukon Highway Authority Act | C- 70 |
| Alteration of odometer | see C- 60 |
| Animals, cruelty to | see C-113 |
| Animals used for Research | see C-171 |
| Annual report of the Department of Justice | see C- 30 |
| Annual vacation - three weeks after three years | see C- 81 |
| Anthem of Canada | see C-158 |
| Appropriation Act No. 1, 1972 | C-175 |
| Appropriation Act No. 2, 1972 | C-176 |
| Appropriation Act No. 3, 1972 | C-221 |
| Arctic Waters Pollution Prevention Act, An Act to amend ... | C-186 |
| Area statistics | see C- 61 |
| Atlantic Region Freight Assistance Act, An Act to amend ... | C- 29 |

| | BILL NO |
|--|-----------|
| Attempt to commit suicide | see C- 20 |
| Attempted suicide | see C-144 |
| Attempted suicide | see C-155 |
| Automobiles - bumpers | see C- 82 |
| B.C. Indian Land Question Act | C-166 |
| Bank of Canada Act (braille denomination), An Act to amend ... | C- 28 |
| Banknote denominations in Braille | see C- 28 |
| Battered child | see C-120 |
| Benefit on retirement | see C-181 |
| Benefits at time of retirement | see C-182 |
| Benefits to children | see C-170 |
| Benefits while on maternity leave | see C-179 |
| Betting, off-track | see C-225 |
| Blue Water Bridge Authority Act (public and financial accountability), An Act to amend ... | C- 16 |
| Boating safety | see C- 14 |
| Braille denomination on banknotes | see C- 28 |
| Breath analysis - applicable to sea captains | see C- 2 |
| Bridge-to-bridge radiotelephone - vessels | see C-189 |
| British North America Act, 1867 (abolition of the Senate), An Act to amend ... | C- 71 |
| British North America Act, 1867 (National Capital of Canada), An Act to amend ... | C-117 |
| British North America Act, 1971 | C- 3 |
| British North America Act and the Canada Elections Act (retirement age of members of the House of Commons), An Act to amend ... | C-173 |
| British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons), An Act to amend ... | C-112 |
| British North America Acts, 1867 to 1965 (duration of House of Commons), An Act to amend ... | C-123 |
| British North America Acts, 1867 to 1965, with respect to the quorum of the House of Commons, An Act to amend ... | C- 63 |
| British North America Acts, 1867 to 1965, with respect to the readjustment of representation in the House of Commons | see C- 3 |
| British North America Acts, 1867 to 1965 (Yukon and Northwest Territories Senate Representation), An Act to amend ... | C-126 |
| Broadcasting Act, An Act to amend ... | C- 73 |
| Broadcasting Act (advertising on children's programs), An Act to amend ... | C- 65 |
| Broadcasting Act (cigarette advertising), An Act to amend ... | C- 26 |

| | | |
|---|-----|-------|
| Broadcasting Act (equal time to opposition parties), An Act to amend ... | | C-145 |
| Bumpers - automobiles | see | C- 82 |
| Business enterprises, Canadian - foreign takeovers | see | C-201 |
| Business records, protection | see | C-131 |
| Canada Boat Safety Act | | C- 14 |
| Canada Cancer Foundation | | C-168 |
| Canada Continental Shelf Act | | C-111 |
| Canada Corporations Act (not agents of Her Majesty), An Act to amend ... | | C-154 |
| Canada Day Act | | C- 64 |
| Canada Day Act | | C-148 |
| Canada Development Corporation Act (mineral processing), An Act to amend ... | | C-210 |
| Canada Elections Act, An Act to amend ... | | C-174 |
| Canada Elections Act (election expenses), An Act to amend ... | | C- 87 |
| Canada Elections Act (prisoners enfranchised), An Act to amend ... | | C-202 |
| Canada Elections Act (proxy voting), An Act to amend ... | | C- 25 |
| Canada Elections Act (proxy voting), An Act to amend ... | | C- 33 |
| Canada Elections Act (publication of straw poll results), An Act to amend ... | | C- 47 |
| Canada Elections Act (publication of the result of opinion polls), An Act to amend ... | | C- 15 |
| Canada Elections Act (retirement of members of the House of Commons) | see | C-173 |
| Canada Evidence Act (incriminating statements), An Act to amend ... | | C- 80 |
| Canada Human Rights Code | | C-105 |
| Canada Labour Code, An Act to amend ... | | C-183 |
| Canada Labour Code (age or sex discrimination), An Act to amend ... | | C-100 |
| Canada Labour Code (charity versus closed-shop union dues), An Act to amend ... | | C- 48 |
| Canada Labour Code (fair employment practices), An Act to amend ... | | C- 99 |
| Canada Labour Code (increased minimum hourly wage), An Act to amend ... | | C- 89 |
| Canada Labour Code (pension on permanent closing), An Act to amend ... | | C-163 |
| Canada Labour Code (provision for ten general holidays with pay), An Act to amend ... | | C- 21 |
| Canada Labour Code (retirement plan), An Act to amend ... | | C-162 |
| Canada Labour Code (severance pay), An Act to amend ... | | C-114 |
| Canada Labour Code (three weeks annual vacation after three years), An Act to amend ... | | C- 81 |

| | | |
|---|-----|-------|
| Canada Labour Code and the Public Service Employment Act with respect to discrimination in employment based on age, sex and marital status, An Act to amend ... | | C-206 |
| Canada Pension Plan, An Act to amend ... | | C-188 |
| Canada Pension Plan - reduction in qualifying age | see | C-129 |
| Canada Poison Prevention Packaging Act | | C-110 |
| Canada Shipping Act (vessel bridge-to- bridge radiotelephone), An Act to amend ... | | C-189 |
| Canada Wildlife Act | | C-191 |
| Canadian and Provincial flags, profanation | see | C-197 |
| Canadian business enterprises - foreign takeovers | see | C-201 |
| Canadian Business Records Protection Act | | C-131 |
| Canadian Citizenship Act, An Act to amend ... | | C- 18 |
| Canadian Citizenship Act, An Act to amend ... | | C- 66 |
| Canadian Citizenship Act (freedom of conscience), An Act to amend ... | | C- 95 |
| Canadian Citizenship Act (minimum residence requirement), An Act to amend ... | | C-165 |
| Canadian Citizenship Act (time off without loss of pay for appearance in Citizenship Court), An Act to amend ... | | C-103 |
| The Canadian Flag Day | | C-132 |
| Canadian Wheat Board Act, An Act to amend ... | | C-204 |
| Canadians, race and national origin | see | C-134 |
| Cancer Foundation | see | C-168 |
| Certification of Masters Act | | C-192 |
| Charity versus closed-shop union dues | see | C- 48 |
| Child, battered | see | C-120 |
| Children - protection from poisonous household substances | see | C-110 |
| Children benefits | see | C-170 |
| Children of War Dead (Education Assistance) Act-amendment | see | C-208 |
| Children's programs, advertising | see | C- 65 |
| Cigarette advertising | see | C- 26 |
| Cigarette advertising | see | C-190 |
| Cigarette Tar and Nicotine Content Act | | C-125 |
| Citizenship, Canadian | see | C- 66 |
| Citizenship Court, appearance in | see | C-103 |
| Civil power, aid | see | C-107 |
| Civilian War Pensions and Allowances Act - amendment | see | C- 28 |
| Cleaning agents, labelling | see | C-147 |
| Closed-shop union dues | see | C- 48 |

| | | |
|---|-----|-------|
| Combines Investigation Act (floor penalties, criminal joint tortfeasors, and moieties), An Act to amend ... | | C- 13 |
| Commission membership under the Harbour Commissions Act | see | C-227 |
| Commuter Passenger Train Authority (Ontario), An Act to establish ... | | C- 24 |
| Company-censored housing | see | C- 62 |
| Conservation Day Act | | C-151 |
| Construction standards for foreign vessels | see | C-193 |
| Consumption Date of Packaged Perishable Food Act | | C- 34 |
| Continental shelf | see | C-157 |
| Continental shelf, Canadian | see | C-111 |
| Control of excessive outdoor noises, An Act respecting ... | | C-161 |
| Control of weapons and firearms | see | C- 36 |
| Copyright Act, An Act to amend ... | | C-229 |
| Corporal punishment, abolition of | see | C- 9 |
| Corporation Tax amendment | see | C-169 |
| Credit rating records, disclosure | see | C-104 |
| Criminal Code (abolition of corporal punishment), An Act to amend ... | | C- 9 |
| Criminal Code (abortion), An Act to amend ... | | C- 76 |
| Criminal Code (adjournment for accused to obtain legal representation), An Act to amend ... | | C-143 |
| Criminal Code (air piracy), An Act to amend ... | | C- 37 |
| Criminal Code (air piracy), An Act to amend ... | | C- 51 |
| Criminal Code (air and water pollution), An Act to amend ... | | C-137 |
| Criminal Code (alteration of odometer), An Act to amend ... | | C- 60 |
| Criminal Code (attempt to commit suicide), An Act to amend ... | | C- 20 |
| Criminal Code (attempted suicide), An Act to amend ... | | C-144 |
| Criminal Code (attempted suicide), An Act to amend ... | | C-155 |
| Criminal Code (battered child), An Act to amend ... | | C-120 |
| Criminal Code (Canadian and Provincial flags), An Act to amend ... | | C-197 |
| Criminal Code (company-censored housing), An Act to amend ... | | C- 62 |
| Criminal Code (control of weapons and firearms), An Act to amend ... | | C- 36 |
| Criminal Code (cruelty to animals), An Act to amend ... | | C-113 |

| | <u>BILL NO</u> |
|--|----------------|
| Criminal Code (disturbance in Parliament), An Act to amend ... | C- 67 |
| Criminal Code (foreign flags), An Act to amend ... | C-198 |
| Criminal Code (kidnapping), An Act to amend ... | C-139 |
| Criminal Code (obliteration of motor vehicle serial numbers), An Act to amend ... | C-142 |
| Criminal Code (pollution), An Act to amend ... | C- 32 |
| Criminal Code (preventive detention), An Act to amend ... | C- 35 |
| Criminal Code (vagrancy), An Act to amend ... | C- 43 |
| Criminal Code (wire tapping, etc.), An Act to amend ... | C- 83 |
| Criminal Code (young offenders), An Act to amend ... | C-135 |
| Criminal Code 1967 Amendment Act - amendment | see C- 2 |
| Criminal Law Amendment Act, 1972 | C- 2 |
| Criminal Law Amendment (Off-track Betting) Act | C-225 |
| Criminal Records Act - amendment | see C- 2 |
| Criminal Records Act, An Act to amend ... | C- 22 |
| Criminal Records Act, An Act to amend ... | C-205 |
| Crown Corporations, members of the House of Commons as directors | see C- 54 |
| Crown Liability Act amendment - protection of privacy | see C- 6 |
| Cruelty to animals | see C-113 |
| Customs Tariff, An Act to amend ... | C-224 |
| Data banks, misuse of information stored | see C- 75 |
| Data Privacy Act | C- 75 |
| Department of the Environment Act (fisheries), An Act to amend ... | C- 40 |
| Department of Industry, Trade and Commerce Act, An Act to amend ... | C-196 |
| Department of Industry, Trade and Commerce Act (public disclosure), An Act to amend ... | C-219 |
| Department of Justice Act (annual report), An Act to amend ... | C- 30 |
| Department of Regional Economic Expansion Act, An Act to amend ... | C- 49 |
| Department of Transport Act, An Act to amend ... | C- 56 |
| Department of Veterans Affairs Act- amendment | see C-208 |
| Designated employees in the Public Service | see C- 97 |
| Designation of the Speaker of the House of Commons as the Member for Parliament Hill Act | C-101 |
| Detention, preventive | see C- 35 |

| | <u>BILL NO</u> |
|---|----------------|
| Detergents Labelling Act | C-147 |
| Deviations, changes and removal of railways | see C-199 |
| Disabled Persons' Transportation Act | C-138 |
| Disclosure of credit rating records | see C-104 |
| Disclosure of Financial Interests Act | C- 91 |
| Disclosure of Interests Act | C- 38 |
| Disclosure of names of drug addicts, An Act respecting ... | C- 72 |
| Discrimination, age | see C-115 |
| Discrimination based on sex, age or marital status | see C-206 |
| Disturbance in Parliament | see C- 67 |
| Divorce Act, An Act to amend ... | C- 69 |
| Drug addicts, disclosure of names | see C- 72 |
| Duration of House of Commons | see C-112 |
| Duration of House of Commons | see C-123 |
| Election expenses | see C- 87 |
| Election Expenses Act | C-211 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting ... | C- 55 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting ... | C- 74 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting ... | C- 92 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting ... | C-167 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting ... | C-172 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act to amend ... | C- 50 |
| Electoral Boundaries Readjustment Act (rules), An Act to amend ... | C-212 |
| Employment with the Government of Canada not covered by the Public Service Act, An Act respecting ... | C- 19 |
| Endangered species, protection | see C- 68 |
| Environmental Council of Canada Act | C- 12 |
| Equal time to opposition parties - radio and television | see C-145 |
| Essex, electoral district | see C- 55 |
| Essex-Windsor, electoral district | see C- 55 |
| Excise Tax Act, An Act to amend ... | C-223 |
| Exhibitions Assistance Act | C-214 |
| Expenses, election | see C-211 |
| Explosives Act, An Act to amend ... | C- 7 |
| Exportation of the growth and produce of Canada, An Act concerning ... | C- 79 |
| Fair Credit Reporting Act | C-104 |
| Fair employment practices - age or sex discrimination | see C- 99 |
| Family Income Security Plan | C-170 |
| Farm Credit Act, An Act to amend ... | C- 5 |
| Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972 | C- 8 |

| | | |
|--|-----|-------|
| Federal Transport Commission of Inquiry Act | | C- 85 |
| Financial Administration Act (Parliamentary Commissioner for Administration), An Act to amend ... | | C- 86 |
| Financial Administration Act (public Accounts), An Act to amend ... | | C-141 |
| Financial interests - disclosure by Senators and Members of Parliament | see | C- 38 |
| Financial interests - disclosure by Senators and Members of the House of Commons | see | C- 91 |
| Firearms, control | see | C- 36 |
| Fiscal arrangements with provinces | see | C- 8 |
| Fisheries (Department of the Environment Act) | see | C- 40 |
| Fisheries Act, An Act to amend ... | | C- 41 |
| Fishery and agricultural exhibits | see | C-214 |
| Fishing and hunting rights of Indian Canadians | see | C-108 |
| Fishing zones | see | C- 11 |
| Fishing zones | see | C-157 |
| Flag Day | see | C-132 |
| Flags, Canadian and Provincial - profanation | see | C-197 |
| Flags, foreign - profanation | see | C-198 |
| Floor penalties, criminal joint tortfeasors, and moieties | see | C- 13 |
| Food, perishable, packaged - consumption date | see | C- 34 |
| Food and Drugs Act, An Act to amend ... | | C- 58 |
| Food and Drugs Act (cigarette advertising), An Act to amend ... | | C-190 |
| Food and Drugs Act (labelling), An Act to amend ... | | C- 77 |
| Food and Drugs Act (labelling of dates on perishable commodities), An Act to amend ... | | C-116 |
| Foreign flags, profanation | see | C-198 |
| Foreign Vessels Construction Standards Act | | C-193 |
| Foreign Takeovers Review Act | | C-201 |
| Foster Grandparents of Canada Act | | C-119 |
| Freedom of access to public documents | see | C-128 |
| Freedom of conscience | see | C- 95 |
| Government administration - access to public documents | see | C-128 |
| Government aircraft, use by Prime Minister and Cabinet | see | C- 56 |
| Government House - designation as Rideau Palace | see | C- 53 |
| Government of Canada - employment not covered by Public Service Act | see | C- 19 |
| Growth and produce of Canada - exportation | see | C- 79 |

| | <u>BILL NO</u> |
|---|----------------|
| Harbour Commissions Act (Commission membership), An Act to amend ... | C-227 |
| Haulage of Loose Materials Safety Act | C-159 |
| Hazardous Household Products Labelling Act | C-146 |
| High Park, electoral district | see C- 74 |
| High Park-Humber Valley, electoral district | see C- 74 |
| Hijacking, aircraft | see C- 2 |
| Holiday pay | see C-180 |
| Holidays Act (Victoria Day), An Act to amend ... | C- 84 |
| Holidays with pay | see C- 21 |
| House of Commons, duration | see C-112 |
| House of Commons, duration | see C-123 |
| House of Commons, members - directors of Crown Corporations | see C- 54 |
| House of Commons, members, retirement age | see C-173 |
| House of Commons - quorum | see C- 63 |
| House of Commons - representation | see C- 3 |
| Household products, hazardous - labelling | see C-146 |
| Housing, company-censored | see C- 62 |
| Human Rights Code - Canada | see C-105 |
| Hunting and fishing rights of Indian Canadians, An Act respecting ... | C-108 |
| Immigration Act (mental retardation), An Act to amend ... | C-136 |
| Immigration Appeal Board Act, An Act to amend ... | C- 23 |
| Impartial investigation of transport accidents | see C- 85 |
| Income Security | see C-170 |
| Income tax, statute law relating to ... | see C-222 |
| Income Tax Act amendment - election expenses | see C-211 |
| Income Tax Act, An Act to amend ... | C-169 |
| Income Tax Act (section 239), An Act to amend ... | C- 44 |
| Increased minimum hourly wage | see C- 89 |
| Incriminating statements | see C- 80 |
| Indian Act, An Act to amend ... | C- 27 |
| Indian Act, An Act to amend ... | C-156 |
| Indian Act (rights of Indian woman upon marriage), An Act to amend ... | C-124 |
| Indian Canadians - hunting and fishing rights | see C-108 |
| Indian lands in British Columbia | see C-166 |
| Indian woman - rights upon marriage | see C-124 |
| Industrial Research and Development Incentives Act, An Act to amend ... | C-218 |
| Information - public access to public business | see C-188 |
| Information to employees - pension benefits | see C-228 |

| | | |
|---|-----|-------|
| Inquiries Act (publication of reports), An Act to amend ... | | C-149 |
| International airport at Vancouver, An Act respecting ... | | C- 94 |
| International River Improvements Act, An Act to amend ... | | C- 93 |
| Judicial office | see | C-150 |
| Justitia pro societate | see | C-185 |
| Juvenile Delinquents Act, An Act to amend ... | | C- 57 |
| Kidnapping | see | C-139 |
| Labelling of dates on perishable commodities | see | C-116 |
| Labelling of detergents and cleaning agents | see | C-147 |
| Labelling of drugs | see | C- 77 |
| Labour disputes | see | C-178 |
| Lands, Indian - British Columbia | see | C-166 |
| Legal representation for accused | see | C-143 |
| Lobbying Control Act | | C-121 |
| Loose materials, haulage | see | C-159 |
| Major's Hill Park, An Act to designate | | C- 31 |
| Marine Traffic Control (West Coast) Act | | C-194 |
| Marine traffic, west coast - reporting | see | C-184 |
| Marital status, discrimination based on | see | C-206 |
| Masters of foreign vessels, certification | see | C-192 |
| Materials, loose, haulage | see | C-159 |
| Maternity benefits | see | C-179 |
| Member for Parliament Hill | see | C-101 |
| Members of Parliament - disclosure of financial interests | see | C- 38 |
| Members of the House of Commons - age of retirement | see | C-173 |
| Members of the House of Commons - disclosure of financial interests | see | C- 91 |
| Members of the House of Commons as directors of Crown Corporations, An Act respecting ... | | C- 54 |
| Mental retardation | see | C-136 |
| Metropolitan Trois-Rivières, electoral district | see | C-167 |
| Mineral processing | see | C-210 |
| Minimum hourly wage, increased | see | C- 89 |
| Minimum residence requirement | see | C-165 |
| Moieties | see | C- 13 |
| Montreal, Port of ... - resumption of operations | see | C-230 |
| Mortgages, residential - financing | see | C-209 |
| Motor Vehicle Safety Act (bumpers), An Act to amend ... | | C- 82 |
| Motor Vehicle Safety Act (seat belts), An Act to amend ... | | C- 17 |
| Motor vehicles - obliteration of serial numbers | see | C-142 |

| | <u>BILL NO</u> |
|---|----------------|
| Municipal water and soil pollution projects | see C-122 |
| Names of drug addicts, disclosure | see C- 72 |
| National Anthem Act | C-158 |
| National Capital of Canada | see C-117 |
| National Defence Act - amendment | see C- 2 |
| National Defence Act (aid of the civil power), An Act to amend ... | C-107 |
| National Flag of Canada in both Houses of Parliament, An Act respecting the presence of ... | C- 46 |
| National Housing Act, An Act to amend ... | C-213 |
| National Housing Act (municipal water and soil pollution projects), An Act to amend ... | C-122 |
| National origin of Canadians | see C-134 |
| National Parks Act, An Act to amend ... | C-200 |
| National Railways Financing and Guarantee Act, 1971 | C- 4 |
| Newfoundland Crossing Authority, An Act to establish ... | C- 45 |
| News Sources Protection Act | C- 42 |
| News Sources Protection Act | C-130 |
| Nicotine content in cigarettes | see C-125 |
| Noise, outdoor - control | see C-161 |
| Noise in factories | see C- 39 |
| Northwest Territories - air transportation employees | see C-109 |
| Northwest Territories and Yukon Senate Representation | see C-126 |
| Notice of accidents - railways | see C-160 |
| "O Canada" - national anthem | see C-158 |
| Oath of allegiance to Canada | see C- 18 |
| Obliteration of motor vehicle serial numbers | see C-142 |
| Occupational training, adult | see C- 96 |
| Odometer, alteration | see C- 60 |
| Off-track betting | see C-225 |
| Office of Parliamentary Commissioner | see C- 52 |
| Official Secrets Act amendment - protection of privacy | see C- 6 |
| Old Age Security Act, An Act to amend ... | C-207 |
| Old Age Security Act and the Canada Pension Plan (reduction in qualifying age), An Act to amend ... | C-129 |
| Opinion polls - publication of results | see C- 15 |
| Opposition parties - equal time on radio and television | see C-145 |
| Outdoor noise, control | see C-161 |
| Paper Recycling Act | C- 90 |
| "Parliament Hill", An Act respecting the use of the expression ... | C- 78 |

| | | |
|--|-----|-------|
| Parliament Hill, electoral district, designations of Speaker of the House of Commons as Member | see | C-101 |
| Parliamentary Commissioner Act | | C- 52 |
| Parliamentary Commissioner for Administration | see | C- 86 |
| Parole Act - amendment | see | C- 2 |
| Passenger service, reduction | see | C-133 |
| Passenger Train Authority (Ontario) | see | C- 24 |
| Pension Act, An Act to amend ... | | C-215 |
| Pension Act, the War Veterans Allowances Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act and the Department of Veterans Affairs Act to provide for the annual adjustment of pensions and allowances payable thereunder, An Act to amend ... | | C-208 |
| Pension Benefits Standards Act (information to employees), An Act to amend ... | | C-228 |
| Pension on permanent closing of enterprise | see | C-163 |
| Pension Plan | see | C-129 |
| Perishable commodities, labelling | see | C-116 |
| Perishable food, packaged - consumption date | see | C- 34 |
| Phosphate compounds | see | C-147 |
| Piracy, air | see | C- 37 |
| Plant Noise Abatement Act | | C- 39 |
| Poisonous household substances | see | C-110 |
| Political partisanship | see | C-127 |
| Pollution | see | C- 32 |
| Pollution, air and water | see | C-137 |
| Pollution, water and soil, municipal projects | see | C-122 |
| Pollution of arctic waters | see | C-186 |
| Port of Montreal - resumption of operations | see | C-230 |
| Ports - west coast | see | C-231 |
| Press privilege | see | C- 42 |
| Press privilege | see | C-130 |
| Preventive detention | see | C- 35 |
| Prisoners enfranchised under Canada Elections Act | see | C-202 |
| Privacy, invasion of | see | C- 75 |
| Privacy, protection of | see | C- 6 |
| Privilege of the Press | see | C- 42 |
| Probation, offences committed while on | see | C- 2 |
| Processing, mineral | see | C-210 |
| Produce of Canada - exportation | see | C- 79 |
| Profanation of Canadian and Provincial flags | see | C-197 |
| Profanation of foreign flags | see | C-198 |
| Protection of animals used in Research | see | C-171 |

| | <u>BILL NO</u> |
|---|----------------|
| Protection of Endangered Species Act | C- 68 |
| Protection of Privacy Act | C- 6 |
| Provinces - fiscal arrangements with federal government | see C- 8 |
| Provincial and Canadian flags, profanation | see C-197 |
| Proxy voting - privilege revoked | see C- 25 |
| Proxy voting - University students | see C- 33 |
| Public Accounts | see C-141 |
| Public and financial accountability (Blue Water Bridge Authority) | see C- 16 |
| Public disclosure under the Department of Industry, Trade and Commerce Act | see C-219 |
| Public documents - right of access by public | see C-128 |
| Public Service Act | see C- 19 |
| Public Service Employment Act amendment | see C-206 |
| Public Service Employment Act (age discrimination), An Act to amend ... | C-115 |
| Public Service Employment Act (political partisanship), An Act to amend ... | C-127 |
| Public Service Staff Relations Act, An Act to amend ... | C- 97 |
| Public Service Staff Relations Act, An Act to amend ... | C-140 |
| Publication of reports | see C-149 |
| Publication of straw poll results | see C- 47 |
| Publication of the result of opinion polls | see C- 15 |
| Public's rights to freedom of access to public documents and information about government administration, An Act to better assure ... | C-128 |
| Public's rights to freedom of access to public documents and information about government administration (administrative disclosure), An Act to better assure ... | C- 98 |
| Public's rights to information concerning public business | see C-118 |
| Quorum in the House of Commons | see C- 63 |
| Race and national origin of Canadians, An Act respecting ... | C-134 |
| Radiotelephone, vessels bridge-to- bridge | see C-189 |
| Railway Act (deviation, changes and removal), An Act to amend ... | C-199 |
| Railway Act (notice of accidents), An Act to amend ... | C-160 |
| Railway Act (reduction in passenger service), An Act to amend ... | C-133 |

| | | BILL NO |
|---|-----|---------|
| Recycling of post-consumer waste (paper) | see | C- 90 |
| Reduction in passenger service | see | C-133 |
| Reduction in qualifying age - Canada Pension Plan | see | C-129 |
| Regional Development Incentives Act, An Act to amend ... | | C- 59 |
| Regional Development Incentives Act, An Act to amend ... | | C-216 |
| Regional Development Incentives Act, An Act to amend ... | | C-217 |
| Regional Development Incentives Act, An Act to amend ... | | C-220 |
| Renfrew North, electoral district | see | C- 92 |
| Renfrew North-Nipissing, electoral district | see | C- 92 |
| Reporting of marine traffic - West coast | see | C-184 |
| Reports, publication | see | C-149 |
| Representation Commissioner Act, An Act to amend ... | | C-203 |
| Representation in the House of Commons | see | C- 3 |
| Research Animals Protection Act | | C-171 |
| Residence in Canada - minimum requirement | see | C-165 |
| Residential Mortgage Financing Act | | C-209 |
| Retirement age of members of the House of Commons | see | C-173 |
| Retirement benefit | see | C-181 |
| Retirement, benefits at time of ... | see | C-182 |
| Retirement plan | see | C-162 |
| Rideau Palace Act | | C- 53 |
| Right to Information Act | | C-118 |
| Rights of Indian woman upon marriage | see | C-124 |
| Rivière-du-Loup-Temisouata, electoral district | see | C-172 |
| Rules under the Electoral Boundaries Readjustment Act - amendment | see | C-212 |
| St. Lawrence Ports Operations Act | | C-230 |
| St. Luke 11;46 | see | C- 88 |
| Seat belts | see | C- 17 |
| Senate - abolition | see | C- 71 |
| Senate and House of Commons Act (St. Luke 11;46), An Act to amend ... | | C- 88 |
| Senate representation, Yukon and Northwest Territories | see | C-126 |
| Senators - disclosure of financial interests | see | C- 38 |
| Senators - disclosure of financial interests | see | C- 91 |
| Severance pay | see | C-114 |
| Sex discrimination | see | C-206 |
| Sex or age discrimination | see | C-100 |
| Sir John A. Macdonald Day Act | | C-102 |
| Skagit River | see | C- 93 |
| Small Loans Act, An Act to amend ... | | C-187 |

BILL NO

| | | |
|--|-----|-------|
| Speaker of the House of Commons - designation as the Member for Parliament Hill | see | C-101 |
| Statistics Act (area statistics), An Act to amend ... | | C- 61 |
| Statute law relating to income tax, An Act to amend ... | | C-222 |
| Straw polls results, publication | see | C- 47 |
| Suicide, attempt to commit | see | C- 20 |
| Suicide, attempted | see | C-144 |
| Suicide, attempted | see | C-155 |
| Supersonic aircraft, An Act respecting ... | | C-106 |
| Supreme Court Act (judicial office), An Act to amend ... | | C-150 |
| Tar content in cigarettes | see | C-125 |
| Tax collection agreements with provinces | see | C- 8 |
| Temiscouata, electoral district | see | C-172 |
| Territorial Sea and Fishing Zones Act, An Act to amend ... | | C- 11 |
| Territorial Sea and Fishing Zones Act, An Act to amend ... | | C-157 |
| Three weeks annual vacation after three years | see | C- 81 |
| Time off without loss of pay for appearance in Citizenship Court | see | C-103 |
| Tobacco Health Hazard Act | | C-152 |
| Tobacco products - fraudulent advertising | see | C- 58 |
| Tobacco Restraint Act | | C- 10 |
| Tortfeasors, criminal joint | see | C- 13 |
| Transport accidents, investigation | see | C- 85 |
| Transport Commission of Inquiry | see | C- 85 |
| Transportation of disabled persons | see | C-138 |
| Trois-Rivières, electoral district | see | C-167 |
| Unemployment Insurance Act, 1971, An Act to amend ... | | C-177 |
| Unemployment Insurance Act, 1971 (benefits at time of retirement), An Act to amend ... | | C-182 |
| Unemployment Insurance Act, 1971 (holiday pay), An Act to amend ... | | C-180 |
| Unemployment Insurance Act, 1971 (justitia pro societas), An Act to amend ... | | C-185 |
| Unemployment Insurance Act, 1971 (labour disputes), An Act to amend ... | | C-178 |
| Unemployment Insurance Act, 1971 (maternity benefits), An Act to amend ... | | C-179 |
| Unemployment Insurance Act, 1971 (retirement benefit), An Act to amend ... | | C-181 |

| | | <u>BILL NO</u> |
|--|-----|----------------|
| Union dues | see | C- 48 |
| United Bank of Canada, An Act to incorporate ... | | C-164 |
| University students - privilege of voting by proxy | see | C- 33 |
| Vagrancy | see | C- 43 |
| Vancouver airport | see | C- 94 |
| Vessel bridge-to-bridge radiotelephone | see | C-189 |
| Vessels, foreign - certification of Masters | see | C-192 |
| Vessels, foreign - construction standards | see | C-193 |
| Victoria Day | see | C- 84 |
| Visiting Forces Act - amendment | see | C- 2 |
| Voting age for Indians - from 21 to 18 | see | C-156 |
| War Measures Act, An Act to amend ... | | C-153 |
| War Veterans Allowances Act-amendment | see | C-208 |
| Water and air pollution | see | C-137 |
| Water and soil pollution projects - municipal level | see | C-122 |
| Weapons and firearms, control | see | C- 36 |
| West coast marine traffic - control | see | C-194 |
| West Coast Marine Traffic Reporting Zone Act | | C-184 |
| West Coast Ports Operations Act | | C-231 |
| Wildlife | see | C-191 |
| Wire tapping | see | C- 83 |
| Young offenders | see | C-135 |
| Yukon and Northwest Territories Senate Representation | see | C-126 |

LISTE DES DEPUTES

(PARRAINS DES BILLS)

4^e SESSION, 28^e PARLEMENT, 1972

Alexander, L.

Bill C-122 Loi modifiant la Loi nationale sur l'habitation (projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols)

Bill C-149 Loi modifiant la Loi sur les enquêtes (publication des rapports)

Allmand, W.

Bill C- 18 Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté canadienne

Bill C- 36 Loi modifiant le Code criminel (contrôle des armes offensives et des armes à feu)

Bill C- 97 Loi modifiant la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique

Bill C- 99 Loi modifiant le Code canadien du travail (justes méthodes d'emploi)

Bill C-129 Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse et le Régime de pensions du Canada (réduction de l'âge d'admissibilité)

Bill C-133 Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (réduction du service-voyageurs)

Bill C-137 Loi modifiant le Code criminel (Pollution de l'air et de l'eau)

Bill C-143 Loi modifiant le Code criminel (Ajournement de l'audience pour permettre à l'accusé de se faire représenter par un avocat)

Anderson, D.

Bill C- 11 Loi modifiant la Loi sur la mer territoriale et les zones de pêche

Bill C- 32 Loi modifiant le Code criminel (pollution)

Bill C- 77 Loi modifiant la Loi des aliments et drogues (étiquetage)

Bill C- 88 Loi modifiant la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes (Saint Luc 11,46)

Bill C-189 Loi modifiant la Loi sur la marine marchande du Canada (communications radiotéléphoniques de passerelle à passerelle)

Badanai, H.

Bill C-161 Loi concernant le contrôle des bruits extérieurs excessifs

Bill C-168 Loi concernant la recherche sur le cancer

Baldwin, G.

Bill C-118 Loi concernant le droit qu'a le public à l'information relativement aux affaires publiques

- Barnett, T.
 Bill C- 41 Loi modifiant la Loi sur les pêcheries
- Basford, Hon. R.
 Bill C-209 Loi créant des mécanismes et des institutions supplémentaires de financement dans le domaine du commerce des hypothèques grevant des propriétés résidentielles au Canada
 Bill C-213 Loi modifiant la Loi nationale sur l'habitation
- Blackburn, D.
 Bill C-177 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
- Broadbent, E.
 Bill C- 66 Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté canadienne
 Bill C-148 Loi concernant la fête du Canada
 Bill C-219 Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce (révélation)
 Bill C-220 Loi modifiant la Loi sur les subventions au développement régional
- Burton, J.
 Bill C-127 Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique (activités politiques)
- Caouette, R.
 Bill C-139 Loi modifiant le Code criminel (enlèvement)
- Chrétien, Hon. J.
 Bill C-200 Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux
- Coates, R.
 Bill C- 15 Loi modifiant la Loi électorale du Canada (publication de résultats de sondages électoraux)
- Davis, Hon. J.
 Bill C-191 Loi concernant la faune du Canada
- Deakon, W.
 Bill C- 74 Loi concernant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales
- Downey, C.
 Bill C-134 Loi concernant la race et l'origine nationale des Canadiens
- Drury, Hon. C.
 Bill C-175 Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1972
 Bill C-176 Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1973

Drury, Hon. C. (Suite)

Bill C-221 Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1973

Fairweather, R.

Bill C-130 Loi ayant pour objet la protection des sources d'informations (Privilège de la presse)

Forrestall, J.

Bill C- 85 Loi prévoyant l'établissement d'une Commission fédérale d'enquête sur les transports (Enquêtes impartiales en matière d'accidents de transport)

Bill C-100 Loi modifiant le Code canadien du travail (distinction injuste en matière d'âge ou de sexe)

Bill C-115 Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique (Distinction injuste en matière d'âge)

Bill C-144 Loi modifiant le Code criminel (tentative de suicide)

Fortin, A.

Bill C- 30 Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice (rapport annuel)

Bill C-154 Loi concernant les corporations de la Couronne (non mandataires de Sa Majesté)

Foster, M.

Bill C- 27 Loi modifiant la Loi sur les Indiens

Gendron, R.

Bill C-172 Loi concernant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales

Gibson, C.

Bill C- 64 Loi concernant la fête du Canada

Goode, T.

Bill C- 12 Loi prévoyant la création d'un Conseil de l'environnement du Canada

Bill C- 75 Loi tendant à prévenir l'intrusion dans la vie privée consécutive à une mauvaise utilisation des renseignements contenus dans des ordinateurs

Bill C- 90 Loi favorisant le recyclage des rebuts (papier)

Bill C- 93 Loi modifiant la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux

Bill C- 94 Loi concernant l'aéroport international de Vancouver

Groos, D.

Bill C-171 Loi prévoyant la protection des animaux vertébrés dont se servent, au cours d'expériences, d'essais ou de cours de formation scientifiques et industriels, les bénéficiaires de subventions du gouvernement du Canada, les organismes du gouvernement du Canada, et les personnes qui fabriquent des produits pharmaceutiques ou chimiques destinés à être vendus au gouvernement du Canada ou à l'un quelconque de ses organismes ou qui font des essais de ces produits

Groos, D. (Suite)

- Bill C-184 Loi concernant les renseignements relatifs à la circulation maritime au large de la côte Ouest du Canada
- Bill C-192 Loi concernant l'accréditation des capitaines de navires étrangers
- Bill C-193 Loi concernant les normes de construction des navires étrangers
- Bill C-194 Loi gouvernant la navigation sur la côte Ouest

Haidasz, S.

- Bill C- 23 Loi modifiant la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration
- Bill C- 72 Loi concernant la divulgation du nom des toxicomanes
- Bill C-132 Loi déclarant fête nationale la fête du drapeau canadien
- Bill C-164 Loi constituant la Banque Unie du Canada

Hales, A.D.

- Bill C-141 Loi modifiant la Loi sur l'administration financière (comptes publics)

Hellyer, Hon. P.

- Bill C-174 Loi modifiant la Loi électorale du Canada

Hopkins, L.

- Bill C- 92 Loi concernant la revision des limites des circonscriptions électorales
- Bill C-197 Loi modifiant le Code criminel (drapeaux canadien et provinciaux)
- Bill C-198 Loi modifiant le Code criminel (drapeaux étrangers)

Horner, J.

- Bill C- 25 Loi modifiant la Loi électorale du Canada (vote par procuration)

Howard, F.

- Bill C-157 Loi modifiant la Loi sur la mer territoriale et les zones de pêche
- Bill C-166 Loi concernant les terres des Indiens en Colombie-Britannique
- Bill C-185 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (justitia pro societas)
- Bill C-186 Loi modifiant la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
- Bill C-210 Loi modifiant la Loi sur la Corporation de développement du Canada (transformation du minerai)

Isabelle, G.

- Bill C-117 Loi modifiant l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Capitale nationale du Canada)

Kaplan, R.

- Bill C- 33 Loi modifiant la Loi électorale du Canada (vote par procuration)

Knight, B.

- Bill C-216 Loi modifiant la Loi sur les subventions au développement régional
- Bill C-217 Loi modifiant la Loi sur les subventions au développement régional
- Bill C-218 Loi modifiant la Loi stimulant la recherche et le développement scientifiques

Knowles, S.

- Bill C- 21 Loi modifiant le Code canadien du travail (disposition créant dix jours fériés payés)
- Bill C- 38 Loi concernant la divulgation de leurs intérêts financiers par les sénateurs, les députés et certaines autres personnes
- Bill C- 63 Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, en ce qui a trait au quorum de la Chambre des communes
- Bill C- 71 Loi modifiant l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Abolition du Sénat)
- Bill C- 81 Loi modifiant le Code canadien du travail (vacances annuelles de trois semaines après trois ans)
- Bill C- 89 Loi modifiant le Code canadien du travail (augmentation du salaire horaire minimum)
- Bill C-101 Loi concernant la nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la circonscription électorale de la colline du Parlement
- Bill C-103 Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté canadienne (autorisation d'absence sans perte de salaire pour comparution devant le tribunal de la citoyenneté)
- Bill C-182 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestations au moment de la retraite)

Lajoie, C.

- Bill C-167 Loi concernant la revision des limites des circonscriptions électorales

Lambert, Hon. M.

- Bill C- 44 Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (article 239)
- Bill C- 48 Loi modifiant le Code canadien du travail (dons de charité en remplacement des cotisations d'un syndicat d'atelier fermé)
- Bill C- 50 Loi modifiant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales

Laing, Hon. A.

- Bill C-208 Loi modifiant la Loi sur les pensions, la Loi sur les allocations aux anciens combattants, la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, la Loi sur l'aide aux enfants des morts de la guerre (Education) et la Loi sur le ministère des Affaires des anciens combattants de façon à prévoir l'ajustement annuel des pensions et allocations payables sous leur régime
- Bill C-215 Loi modifiant la Loi sur les pensions

Lang, Hon. O.

- Bill C- 2 Loi modifiant le Code criminel et apportant des modifications connexes à la Loi de 1967 modifiant le Code criminel, la Loi sur le casier judiciaire, la Loi sur la défense nationale, la Loi sur la libération conditionnelle de détenus et la Loi sur les forces étrangères présentes au Canada
- Bill C- 6 Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la responsabilité de la Couronne et la Loi sur les secrets officiels
- Bill C-204 Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé
- Bill C-225 Loi modifiant le Code criminel en matière de paris à l'extérieur des hippodromes

McBride, M.

- Bill C- 53 Loi concernant la désignation de Rideau Hall et de la Résidence du Gouverneur général sous le nom de "Palais Rideau"

McCleave, R.

- Bill C- 69 Loi modifiant la Loi sur le divorce
- Bill C-150 Loi modifiant la Loi sur la Cour suprême (fonction judiciaire)

McCutcheon, T.

- Bill C- 16 Loi modifiant la Loi sur l'Administration du pont Blue Water (comptabilité publique)

MacDonald, D.

- Bill C- 9 Loi modifiant le Code criminel (abolition de la peine corporelle)
- Bill C- 49 Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale
- Bill C- 59 Loi modifiant la Loi sur les subventions au développement régional
- Bill C- 61 Loi modifiant la Loi sur la statistique (statistiques de zone)
- Bill C-116 Loi modifiant la Loi des aliments et drogues (Mention de la date sur l'étiquette des produits périssables)
- Bill C-202 Loi modifiant la Loi électorale du Canada (prisonniers habilités à voter)

MacDonald, Hon. D.

- Bill C- 7 Loi modifiant la Loi sur les explosifs

MacEachen, Hon. A.

- Bill C- 3 Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, en ce qui concerne le rajustement de la représentation à la Chambre des communes
- Bill C-211 Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu à l'égard des dépenses d'élection

McGrath, J.

- Bill C- 40 Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Environnement (pêches)

McGrath, J. (Suite)

- Bill C- 65 Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (annonces publicitaires au cours de programmes destinés aux enfants)
- Bill C-104 Loi concernant la divulgation des dossiers de solvabilité
- Bill C-111 Loi concernant le plateau continental

McIlraith, G.

- Bill C- 78 Loi concernant l'emploi de l'expression "Colline du Parlement"

MacInnis, Mme G.

- Bill C- 76 Loi modifiant le Code criminel (avortement)
- Bill C- 96 Loi modifiant la Loi sur la formation professionnelle des adultes
- Bill C-105 Loi concernant les droits de l'homme
- Bill C-147 Loi concernant l'étiquetage des détergents et des agents détersifs contenant des composés phosphatés
- Bill C-179 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestations de maternité)

Mackasey, Hon. B.

- Bill C-195 Loi modifiant la Loi sur la formation professionnelle des adultes

Macquarrie, H.

- Bill C-102 Loi concernant la fête de sir John A. Macdonald

Marshall, J.

- Bill C- 45 Loi créant l'Administration du passage de Terre-Neuve

Mather, B.

- Bill C- 10 Loi visant à restreindre l'usage du tabac
- Bill C- 14 Loi concernant la sécurité des bateaux
- Bill C- 17 Loi modifiant la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles (Ceintures de sécurité)
- Bill C- 26 Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (Annonces de cigarettes)
- Bill C- 34 Loi concernant les denrées périssables emballées
- Bill C- 39 Loi relative aux bruits industriels
- Bill C- 58 Loi modifiant la Loi des aliments et drogues
- Bill C- 60 Loi modifiant le Code criminel (modification d'odomètre)
- Bill C- 73 Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion
- Bill C- 82 Loi modifiant la Loi sur la sécurité des véhicules automobiles (Pare-chocs)
- Bill C- 98 Loi garantissant davantage le droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement (communication de renseignements administratifs)
- Bill C-110 Loi concernant la protection des enfants contre les intoxications par des substances d'usage domestique
- Bill C-113 Loi modifiant le Code criminel (cruauté envers les animaux)
- Bill C-121 Loi réglementant l'activité des démarcheurs parlementaires

Mather, B. (Suite)

- Bill C-131 Loi concernant la protection des dossiers des entreprises canadiennes
- Bill C-136 Loi modifiant la Loi sur l'immigration (Arriération mentale)
- Bill C-142 Loi modifiant le Code criminel (Suppression des numéros de série des véhicules à moteur)
- Bill C-146 Loi concernant l'étiquetage des produits domestiques dangereux
- Bill C-190 Loi modifiant la Loi des aliments et drogues (annonces de cigarettes)

Munro, Hon. J.

- Bill C-170 Loi prévoyant le versement de prestations à l'égard des enfants
- Bill C-207 Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse

Nesbitt, W.

- Bill C-138 Loi concernant le taux des tarifs applicable aux invalides sur les moyens de transport fédéraux (Gratuité ou réduction des tarifs)

Nielsen, E.

- Bill C-126 Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat)

O'Connell, Hon. M.

- Bill C-183 Loi modifiant le Code canadien du travail
- Bill C-206 Loi modifiant le Code canadien du travail et la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique relativement aux mesures discriminatoires prises, en matière d'emploi, en raison de l'âge, du sexe et de la situation de famille
- Bill C-230 Loi pourvoyant à la reprise des opérations des ports de Montréal, Trois-Rivières et Québec
- Bill C-231 Loi pourvoyant à la reprise et à la poursuite des opérations de débardage, des opérations de manutention des grains et des opérations connexes au débardage et à la manutention des grains dans les ports de la côte ouest du Canada

Olson, Hon. A.

- Bill C- 5 Loi modifiant la Loi sur le crédit agricole
- Bill C-214 Loi visant à encourager les expositions agricoles et de pêche et à prévoir l'aménagement d'installations communautaires polyvalentes pouvant servir à de telles expositions

Orange, R.

- Bill C-109 Loi concernant les employés du transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest

Orlikow, D.

- Bill C- 13 Loi modifiant la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions (peines minimums, co-auteurs d'actes dommageables entraînant une responsabilité criminelle, et parts égales)

Orlikow, D. (Suite)

- Bill C- 19 Loi concernant les emplois au gouvernement du Canada qui ne sont pas du ressort de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique
- Bill C- 35 Loi modifiant le Code criminel (détention préventive)
- Bill C- 56 Loi modifiant la Loi sur le ministère des Transports
- Bill C- 62 Loi modifiant le Code criminel (logement fourni par la compagnie)
- Bill C- 80 Loi modifiant la Loi sur la preuve au Canada (déclarations incriminantes)
- Bill C- 83 Loi modifiant le Code criminel (captation de messages télégraphiques, etc.)
- Bill C-107 Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (aide au pouvoir civil)
- Bill C-140 Loi modifiant la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique
- Bill C-145 Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (temps de diffusion égal aux partis de l'opposition)
- Bill C-153 Loi modifiant la Loi sur les mesures de guerre

Pelletier, Hon. G.

- Bill C-158 Loi concernant l'hymne national du Canada
- Bill C-203 Loi modifiant la Loi concernant le poste de commissaire à la représentation

Pepin, Hon. J.-L.

- Bill C-196 Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce
- Bill C-201 Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes

Peters, W.

- Bill C- 42 Loi ayant pour objet la protection des sources d'information (privilège de la presse)
- Bill C- 47 Loi modifiant la Loi électorale du Canada (publication de résultats de votes d'essai)
- Bill C- 79 Loi concernant l'exportation des denrées cultivées et produites au Canada
- Bill C- 95 Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté canadienne (liberté de conscience)
- Bill C-112 Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (durée du mandat de la Chambre des communes)
- Bill C-114 Loi modifiant le Code canadien du travail (indemnité de cessation d'emploi)
- Bill C-180 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (paie de vacances)
- Bill C-181 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestation de retraite)

Prud'homme, M.

- Bill C-165 Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté canadienne (exigence minimum de résidence)

Reid, J.

- Bill C-173 Loi modifiant l'Acte de l'Amérique du Nord britannique et la Loi électorale du Canada (âge de retraite des députés)
Bill C-212 Loi modifiant la Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales (règles)

Ricard, T.

- Bill C- 28 Loi modifiant la Loi sur la Banque du Canada (indication de la valeur des billets en braille)

Roberts, J.

- Bill C- 24 Loi créant une Administration des trains de banlieue (Ontario)
Bill C- 87 Loi modifiant la Loi électorale du Canada (dépenses d'élections)
Bill C- 91 Loi concernant la divulgation de leurs intérêts financiers par les sénateurs et les députés
Bill C-128 Loi garantissant davantage le droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement

Robinson, W.

- Bill C- 22 Loi modifiant la Loi sur le casier judiciaire
Bill C- 37 Loi modifiant le Code criminel (piraterie aérienne)
Bill C- 43 Loi modifiant le Code criminel (vagabondage)
Bill C- 57 Loi modifiant la Loi sur les jeunes délinquants
Bill C-125 Loi ayant pour objet de restreindre la teneur en goudron et en nicotine des cigarettes
Bill C-152 Loi concernant le tabac considéré comme un danger pour la santé
Bill C-155 Loi modifiant le Code criminel (tentative de suicide)

Rock, R.

- Bill C-124 Loi modifiant la Loi sur les Indiens (Droits des Indiennes lors du mariage)

Rose, M.

- Bill C-226 Loi créant un Conseil de révision administrative
Bill C-227 Loi modifiant la Loi sur les Commissions de port (membres d'une Commission)
Bill C-228 Loi modifiant la Loi sur les normes des prestations de pension (renseignements aux employés)
Bill C-229 Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur

Rowland, D.

- Bill C-123 Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (durée du mandat de la Chambre des communes)
Bill C-187 Loi modifiant la Loi sur les petits prêts
Bill C-188 Loi modifiant le Régime de pensions du Canada

Ryan, P.

- Bill C-119 Loi concernant la création et la gestion d'un fonds d'aide mutuelle à l'intention des enfants et des personnes âgées (grands-parents adoptifs)

- Rynard, P.
Bill C-205 Loi modifiant la Loi sur le casier judiciaire
- St. Pierre, P.
Bill C-106 Loi concernant les avions supersoniques
Bill C-156 Loi modifiant la Loi sur les Indiens
- Scott, W.
Bill C- 84 Loi modifiant la Loi établissant des jours fériés (jour de Victoria)
- Simpson, R.
Bill C-108 Loi concernant les droits de chasse et de pêche des Canadiens indiens
- Skoberg, J.
Bill C-159 Loi concernant la sécurité en matière de transport routier de matériaux en vrac
Bill C-160 Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (rapport des accidents)
Bill C-178 Loi modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (conflits collectifs)
Bill C-199 Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (déviations, changements et déplacements)
- Southam, R.
Bill C-120 Loi modifiant le Code criminel (Mauvais traitements infligés à un enfant)
- Stewart, R.
Bill C- 31 Loi désignant le parc Major's Hill
Bill C- 46 Loi sur l'obligation de placer le drapeau du Canada dans les deux Chambres du Parlement
Bill C- 54 Loi concernant les députés de la Chambre des communes administrateurs de corporations de la Couronne
Bill C- 67 Loi modifiant le Code criminel (manifestation au Parlement)
- Sulatycky, A.
Bill C-151 Loi concernant le jour de la Conservation
- Thomas, C.
Bill C- 29 Loi modifiant la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique
- Thompson, R.
Bill C- 52 Loi créant le poste de commissaire parlementaire
Bill C- 70 Loi prévoyant l'établissement de l'Administration de la route Alaska-Yukon (Route de l'Alaska)
Bill C- 86 Loi modifiant la Loi sur l'administration financière (Commission du Parlement à l'administration)
- Thomson, R.
Bill C-162 Loi modifiant le Code canadien du travail (régime de retraite)
Bill C-163 Loi modifiant le Code canadien du travail (pension à la fermeture définitive)

Turner, Hon. J.

Bill C- 4 Loi autorisant la prestation de fonds pour faire face à certaines dépenses d'établissement du réseau des Chemins de fer Nationaux du Canada et d'Air Canada depuis le 1er janvier 1971 jusqu'au 30 juin 1972, ainsi que la garantie, par Sa Majesté, de certaines valeurs qu'émettra la Compagnie de Chemins de fer Nationaux du Canada et de certaines débetures qu'émettra Air Canada

Bill C- 8 Loi permettant de faire certains paiements fiscaux aux provinces, autorisant la conclusion d'accords de perception fiscale avec les provinces et modifiant la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires)

Bill C-169 Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu

Bill C-222 Loi modifiant la législation concernant l'impôt sur le revenu

Bill C-223 Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise

Bill C-224 Loi modifiant le Tarif des douanes

Watson, I.

Bill C- 20 Loi modifiant le Code criminel (Tentative de suicide)

Bill C- 68 Loi concernant la protection des espèces menacées d'extinction

Whelan, E.

Bill C- 55 Loi concernant la revision des limites des circonscriptions électorales

Woolliams, E.

Bill C- 51 Loi modifiant le Code criminel (piraterie aérienne)

Bill C-135 Loi modifiant le Code criminel (Jeunes contrevenants)

INDEX DES BILLS

4e SESSION, 28e PARLEMENT, 1972,

BILL NO

| | <u>BILL NO</u> |
|---|----------------|
| Abolition de la peine corporelle Voir Code criminel (abolition de la peine corporelle) | |
| Abolition du Sénat Voir Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Abolition du Sénat) | |
| Accès aux documents publics Voir Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement | |
| Accidents, rapport des ... - chemins de fer Voir Chemins de fer (rapport des accidents) | |
| Accidents de transport Voir Commission fédérale d'enquête sur les transports | |
| Accréditation des capitaines, Loi sur l' ... | C-192 |
| Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867, Loi modifiant l' ... (Abolition du Sénat) | C- 71 |
| Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867, Loi modifiant l' ... (Capitale nationale du Canada) | C-117 |
| Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1971 | C- 3 |
| Acte de l'Amérique du Nord britannique et la Loi électorale du Canada, Loi modifiant l'... (âge de retraite des députés) | C-173 |
| Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, Loi modifiant les ... (durée du mandat de la Chambre des communes) | C-112 |
| Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, Loi modifiant les ... (durée du mandat de la Chambre des communes) | C-123 |
| Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, Loi modifiant les ... (Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat) | C-126 |
| Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, en ce qui a trait au quorum de la Chambre des communes, Loi modifiant les ... | C- 63 |
| Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, en ce qui concerne le rajustement de la représentation à la Chambre des communes, Loi modifiant les ... Voir Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1971 | |
| Actes dommageables entraînant une responsabilité criminelle Voir Enquêtes sur les coalitions (peines minimums, coauteurs d'actes dommageables entraînant une responsabilité criminelle, et parts égales) | |

| | |
|--|-------|
| Activité des démarcheurs parlementaires | |
| Voir | |
| Réglementation de l'activité des démarcheurs parlementaires | |
| Activités politiques - Fonction publique | |
| Voir | |
| Emploi dans la Fonction publique (activités politiques) | |
| Administrateurs de corporations de la Couronne | Voir |
| Députés de la Chambre des communes administrateurs de corporations de la Couronne | |
| Administration de la route Alaska-Yukon, Loi sur l' ... | C- 70 |
| Administration des trains de banlieue (Ontario), Loi créant une ... | C- 24 |
| Administration du gouvernement | Voir |
| Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement | |
| Administration du gouvernement | Voir |
| Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement (communication de renseignements administratifs) | |
| Administration du passage de Terre-Neuve, Loi créant l' ... | C- 45 |
| Administration du pont Blue Water, Loi modifiant la Loi sur l' ... (comptabilité publique) | C- 16 |
| Administration financière, Loi modifiant la Loi sur l' ... (Commission du Parlement à l'administration) | C- 86 |
| Administration financière, Loi modifiant la Loi sur l' ... (comptes publics) | C-141 |
| Adultes, formation professionnelle des ... | |
| Voir | |
| Formation professionnelle des adultes | |
| Aéroport international de Vancouver, Loi concernant l' ... | C- 94 |
| Affaires des anciens combattants, ministère des ... | Voir |
| Pensions | |
| Affaires publiques | Voir |
| Droit à l'information | |
| Âge, discrimination en raison de l' ... | Voir |
| Code canadien du travail et la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique relativement aux mesures discriminatoires prises, en matière d'emploi, en raison de l'âge, du sexe et de la situation de famille | |

- ^ Âge, distinction injuste en matière d' ...
 Voir
 Emploi dans la Fonction publique
 (Distinction injuste en matière d'âge)
- ^ Âge d'admissibilité pour la retraite Voir
 Sécurité de la vieillesse et le Régime
 de pensions du Canada (réduction de l'âge
 d'admissibilité)
- ^ Âge de retraite des députés Voir
 Acte de l'Amérique du Nord britannique et
 la Loi électorale du Canada (âge de
 retraite des députés)
- ^ Âge légal de vote pour les Indiens - Abaisser
 de 21 à 18 ans Voir
 Indiens
- ^ Âge légal pour le droit de vote Voir
 Indiens
- ^ Âge ou sexe - distinction injuste Voir
 Code canadien du travail (distinction
 injuste en matière d'âge ou de sexe)
- Agents détersifs - étiquetage Voir
 Étiquetage des détergents
- Aide au pouvoir civil Voir
 Défense nationale (aide au pouvoir civil)
- Aide aux enfants des morts de la guerre, Loi
 sur l' ... (Éducation) Voir
 Pensions
- Aide aux expositions, Loi sur l' ... C-214
- Air, pollution de l' ... Voir
 Code criminel (Pollution de l'air et de
 l'eau)
- Ajournement de l'audience pour permettre à
 l'accusé de se faire représenter par un
 avocat Voir
 Code criminel (Ajournement de l'audience
 pour permettre à l'accusé de se faire
 représenter par un avocat)
- Ajustement annuel de pensions payables
 Voir
 Pensions
- Alaska-Yukon - route Voir
 Administration de la route Alaska-Yukon
- Aliments et drogues, Loi modifiant la Loi
 des ... C- 58
- Aliments et drogues, Loi modifiant la Loi
 des ... (annonces de cigarettes) C-190
- Aliments et drogues, Loi modifiant la Loi
 des ... (étiquetage) C- 77
- Aliments et drogues, Loi modifiant la Loi
 des ... (Mention de la date sur
 l'étiquette des produits périssables) C-116
- Allocations aux anciens combattants, Loi
 sur les ... Voir
 Pensions

- Allocations de guerre pour les civils
Voir
- Pensions
- Amélioration des cours d'eau internationaux
Voir
- Ouvrages destinés à l'amélioration des
cours d'eau internationaux
- Anciens combattants, allocations aux ...
Voir
- Pensions
- Animaux, cruauté envers les ... Voir
- Code criminel (cruauté envers les
animaux)
- Animaux servant à la recherche, protection
des ... Voir
- Protection des animaux servant à la
recherche
- Annonces de cigarettes Voir
- Aliments et drogues (annonces de
cigarettes)
- Annonces de cigarettes Voir
- Radiodiffusion (Annonces de cigarettes)
- Annonces publicitaires - programmes destinés
aux enfants Voir
- Radiodiffusion (annonces publicitaires au
cours de programmes destinés aux enfants)
- Appréciation et examen des prises de contrôle
par des étrangers Voir
- Examen des prises de contrôle par des
étrangers
- Armes à feu et armes offensives - contrôle
Voir
- Code criminel (contrôle des armes
offensives et des armes à feu)
- Armes offensives et armes à feu - contrôle
Voir
- Code criminel (contrôle des armes
offensives et des armes à feu)
- Arrangements fiscaux entre le gouvernement
fédéral et les provinces, Loi de 1972 sur
les ...
- Arriération mentale Voir
- Immigration (arriération mentale)
- Article 239 de la Loi de l'impôt sur le
revenu Voir
- Impôt sur le revenu (article 239)
- Assurance-chômage Voir
- Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
- Assurance-chômage Voir
- Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
(conflits collectifs)
- Assurance-chômage Voir
- Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
(justitia pro societas)

- Assurance-chômage Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (paie de vacances)
- Assurance-chômage Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (prestation de retraite)
- Assurance-chômage Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (prestations au moment de la retraite)
- Assurance-chômage Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (prestations de maternité)
- Augmentation du salaire horaire minimum
 Voir
 Code canadien du travail (augmentation
 du salaire horaire minimum)
- Auteur, droit d' ... Voir
 Droit d'auteur
- Automobiles Voir
 Sécurité des véhicules automobiles
- Autorisation de comparaître devant le
 tribunal de la citoyenneté Voir
 Citoyenneté canadienne (autorisation
 d'absence sans perte de salaire pour
 comparution devant le tribunal de la
 citoyenneté)
- Avions gouvernementaux - usage qu'en fait
 le Cabinet Voir
 Ministère des Transports
- Avions supersoniques, Loi concernant les ... C-106
- Avocat Voir
 Code criminel (ajournement de l'audience
 pour permettre à l'accusé de se faire
 représenter par un avocat)
- Avortement Voir
 Code criminel (avortement)
- Banlieue, trains de ... Voir
 Administration des trains de banlieue
 (Ontario)
- Banque du Canada, Loi modifiant la Loi sur
 la ... (indication de la valeur des
 billets en braille) C- 28
- Banque Unie du Canada, Loi constituant la ... C-164
- Bateaux, sécurité des ... Voir
 Loi canadienne sur la sécurité des
 bateaux
- Baux de pêche Voir
 Pêcheries
- Billets de banque - indication de la valeur
 en braille Voir
 Banque du Canada (indication de la valeur
 des billets en braille)
- Blé, Loi modifiant la Loi sur la commission
 canadienne du ... Voir
 Commission canadienne du blé

- Blue Water (pont) Voir
 - Administration du pont Blue Water (comptabilité publique)
- Braille Voir
 - Banque du Canada (indication de la valeur des billets en braille)
- Bruits extérieurs excessifs - contrôle Voir
 - Contrôle des bruits extérieurs excessifs
- Bruits industriels Voir
 - Réduction des bruits industriels
- Cabinet - usage des avions gouvernementaux Voir
 - Ministère des Transports
- Canada, drapeau du ... - profanation Voir
 - Code criminel (drapeaux canadien et provinciaux)
- Canada, fête du ... Voir
 - Fête du Canada
- Canada, l'hymne national du ... Voir
 - Hymne national
- Canadiens - race et origine nationale Voir
 - Race et l'origine nationale des Canadiens
- Canadiens indiens - droits de chasse et de pêche Voir
 - Droits de chasse et de pêche des Canadiens indiens
- Cancer, la Fondation canadienne du ... Voir
 - (La) Fondation canadienne du cancer
- Capitaines de navires étrangers - accréditation Voir
 - Accréditation des capitaines
- Capitale nationale du Canada Voir
 - Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Capitale nationale du Canada)
- Captation de messages télégraphiques Voir
 - Code criminel (captation de messages télégraphiques)
- Casier judiciaire, Loi modifiant la Loi sur le ...
- Casier judiciaire, Loi modifiant la Loi sur le ...
- Casier judiciaire, Loi sur le ... - modification Voir
 - Code criminel

C- 22

C-205

- Ceintures de sécurité - véhicules automobiles Voir
Sécurité des véhicules automobiles
(Ceintures de sécurité)
- Cessation d'emploi - indemnité Voir
Code canadien du travail (Indemnité
de cessation d'emploi)
- Chambre des communes Voir
Sénat et la Chambre des communes
(Saint Luc 11,46)
- Chambre des communes - durée du mandat
Voir
Actes de l'Amérique du Nord britannique,
1867 à 1965 (durée du mandat de la
Chambre des communes)
- Chambre des communes - quorum Voir
Actes de l'Amérique du Nord britannique,
en ce qui a trait au quorum de la
Chambre des communes
- Chambre des communes - rajustement de la
représentation Voir
Acte de l'Amérique du Nord britannique,
1971
- Chambre des communes, députés de la ...
(administrateurs de corporations de la
Couronne) Voir
Députés de la Chambre des communes
administrateurs de corporations de la
Couronne
- Chambre des communes, Orateur de la ...
Voir
Nomination de l'Orateur de la Chambre
des communes comme député de la colline
du Parlement
- Chambres du Parlement - obligation de placer
le drapeau national du Canada Voir
Drapeau national du Canada dans les
deux Chambres du Parlement
- Changements du parcours des chemins de fer
Voir
Chemins de fer (déviations, changements
et déplacements)
- Chasse et pêche - droits des Canadiens
indiens Voir
Droits de chasse et de pêche des
Canadiens indiens
- Chemins de fer, Loi modifiant la Loi sur les
... (déviations, changements et déplace-
ments)
- Chemins de fer, Loi modifiant la Loi sur les
... (rapport des accidents)

C-199

C-160

| | |
|--|-------|
| Chemins de fer, Loi modifiant la Loi sur les ... (réduction du service-voyageur) | C-133 |
| Chemins de fer Nationaux du Canada, Loi de 1971 sur les ... (Financement et garantie) | C- 4 |
| Cigarettes - annonces à la télévision | |
| Voir | |
| Radiodiffusion (Annonces de cigarettes) | |
| Cigarettes, annonces de ... Voir | |
| Aliments et drogues (annonces de cigarettes) | |
| Cigarettes - teneur en goudron et en nicotine Voir | |
| Teneur en goudron et en nicotine des cigarettes | |
| Circonscriptions électorales Voir | |
| Révision des limites des circonscriptions électorales | |
| Circulation maritime au large de la côte Ouest Voir | |
| Zone de communication de renseignements relatifs à la circulation maritime au large de la côte Ouest | |
| Citoyenneté, tribunal de la ... Voir | |
| Citoyenneté canadienne (autorisation d'absence sans perte de salaire pour comparution devant le tribunal de la citoyenneté) | |
| Citoyenneté canadienne, Loi modifiant la Loi sur la ... | C- 18 |
| Citoyenneté canadienne, Loi modifiant la Loi sur la ... | C- 66 |
| Citoyenneté canadienne, Loi modifiant la Loi sur la ... (autorisation d'absence sans perte de salaire pour comparution devant le tribunal de la citoyenneté) | C-103 |
| Citoyenneté canadienne, Loi modifiant la Loi sur la ... (exigence minimum de résidence) | C-165 |
| Citoyenneté canadienne, Loi modifiant la Loi sur la ... (liberté de conscience) | C- 95 |
| Civils, allocations de guerre pour les ... | |
| Voir | |
| Pensions | |
| Coalitions Voir | |
| Enquêtes sur les coalitions | |
| Coauteurs d'actes dommageables entraînant une responsabilité criminelle Voir | |
| Enquêtes sur les coalitions (peines minimums, coauteurs d'actes dommageables entraînant une responsabilité criminelle, et parts égales) | |
| Code canadien des droits de l'homme | C-105 |

| | |
|--|-------|
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... | C-183 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (augmentation du salaire horaire minimum) | C- 89 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (disposition créant dix jours fériés payés) | C- 21 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (distinction injuste en matière d'âge ou de sexe) | C-100 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (dons de charité en remplacement des cotisations d'un syndicat d'atelier fermé) | C- 48 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (Indemnité de cessation d'emploi) | C-114 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (justes méthodes d'emploi) | C- 99 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (pension à la fermeture définitive) | C-163 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (régime de retraite) | C-162 |
| Code canadien du travail, Loi modifiant le ... (vacances annuelles de trois semaines après trois ans) | C- 81 |
| Code canadien du travail et la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique relativement aux mesures discriminatoires prises, en matière d'emploi, en raison de l'âge, du sexe et de la situation de famille, Loi modifiant le ... | C-206 |
| Code criminel en matière de paris à l'extérieur des hippodromes, Loi modifiant le ... | C-225 |
| Code criminel - modification Voir Protection de la vie privée | |
| Code criminel, Loi de 1972 modifiant le ... | C- 2 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (abolition de la peine corporelle) | C- 9 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (Ajournement de l'audience pour permettre à l'accusé de se faire représenter par un avocat) | C-143 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (avortement) | C- 76 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (captation de messages télégraphiques, etc.) | C- 83 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (contrôle des armes offensives et des armes à feu) | C- 36 |

| | |
|--|-------|
| Code criminel, Loi modifiant le ... (cruauté envers les animaux) | C-113 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (détention préventive) | C- 35 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (drapeaux canadien et provinciaux) | C-197 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (drapeaux étrangers) | C-198 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (enlèvement) | C-139 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (Jeunes contrevenants) | C-135 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (logement fourni par la compagnie) | C- 62 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (manifestation au Parlement) | C- 67 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (Mauvais traitements infligés à un enfant) | C-120 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (modification d'odomètre) | C- 60 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (piraterie aérienne) | C- 37 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (piraterie aérienne) | C- 51 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (pollution) | C- 32 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (Pollution de l'air et de l'eau) | C-137 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (Suppression des numéros de série des véhicules à moteur) | C-142 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (Tentative de suicide) | C- 20 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (tentative de suicide) | C-144 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (tentative de suicide) | C-155 |
| Code criminel, Loi modifiant le ... (vagabondage) | C- 43 |
| Colline du Parlement, circonscription électorale de la ... Voir Nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la colline du Parlement | |
| Colline du Parlement, député de la ... Voir Nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la colline du Parlement | |
| "Colline du Parlement", Loi concernant l'emploi de l'expression ... | C- 78 |

- Colombie-Britannique, terres des Indiens
situées en ... Voir
Loi statuant sur la question des terres
des Indiens situées en Colombie-
Britannique
- Commissaire à la représentation Voir
Poste de commissaire à la représentation
- Commissaire parlementaire, Loi sur le ... C- 52
- Commission canadienne du blé, Loi modifiant
la Loi sur la ... C-204
- Commission d'appel de l'immigration, Loi
modifiant la Loi sur la ... C- 23
- Commission de port, membres d'une ...
Voir
Commissions de port
- Commission du Parlement à l'administration
Voir
Administration financière (Commission du
Parlement à l'administration)
- Commission fédérale d'enquête sur les
transports, Loi sur la ... C- 85
- Commissions de port, Loi modifiant la Loi
sur les ... (membres d'une Commission) C-227
- Communication de renseignements administratifs
Voir
Droit du libre accès aux documents et
renseignements publics relatifs à
l'administration du gouvernement
(communication de renseignements
administratifs)
- Communication de renseignements, zone de ...
Voir
Zone de communication de renseignements
relatifs à la circulation maritime au
large de la côte Ouest
- Communications radiotéléphoniques de
passerelle à passerelle, Loi sur les ...
Voir
Marine marchande du Canada (Loi sur les
communications radiotéléphoniques de
passerelle à passerelle)
- Compagnie, logement fourni par la ... Voir
Code criminel (logement fourni par la
compagnie)
- Compagnies - révélation des montants d'octrois
Voir
Ministère de l'Industrie et du Commerce
(révélation)
- Comparution devant le tribunal de la
citoyenneté Voir
Citoyenneté canadienne (autorisation d'absence
sans perte de salaire pour comparution devant
le tribunal de la citoyenneté)

- Composés phosphatés - agents détersifs
 Voir
 Étiquetage des détergents
- Comptabilité publique du pont Blue Water
 Voir
 Administration du pont Blue Water
 (comptabilité publique)
- Comptes publics Voir
 Administration financière (comptes
 publics)
- Comtés Voir
 Revision des limites des circonscriptions
 électorales
- Conflits collectifs Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (conflits collectifs)
- Conscience, liberté de ... Voir
 Citoyenneté canadienne (liberté de
 conscience)
- Conseil de l'environnement, Loi sur le ... C- 12
 Conseil de révision administrative, Loi sur
 le ... C-226
- Conservation, Jour de la ... Voir
 Jour de la Conservation
- Consommation des denrées périssables
 emballées Voir
 Date-limite de consommation des denrées
 périssables emballées
- Construction des navires étrangers - normes
 Voir
 Normes de construction des navires étrangers
- Contrevenants, Jeunes ... Voir
 Code criminel (Jeunes contrevenants)
- Contrôle d'entreprises commerciales canadiennes
 Voir
 Examen de prises de contrôle par des
 étrangers
- Contrôle de la navigation (côte Ouest), Loi
 sur le ... C-194
- Contrôle des armes offensives et des armes
 à feu Voir
 Code criminel (contrôle des armes offensives
 et des armes à feu)
- Contrôle des bruits extérieurs excessifs, Loi
 concernant le ... C-161
- Corporation de développement du Canada, Loi
 modifiant la Loi sur la ... (transformation
 du minéral) C-210
- Corporations de la Couronne Voir
 Députés de la Chambre des communes
 administrateurs de corporations de la
 Couronne

- Corporations de la Couronne, Loi concernant les ... (non mandataires de Sa Majesté) C-154
- Côte Ouest, circulation maritime au large de la ... Voir
- Zone de communication de renseignements relatifs à la circulation maritime au large de la côte Ouest
- Côte Ouest - contrôle de la navigation C-107
- Voir
- Contrôle de la navigation (côte Ouest)
- Côte ouest, ports de la ... Voir
- Opérations des ports de la côte ouest
- Cotisations d'un syndicat d'atelier fermé
- Voir
- Code canadien du travail (dons de charité en remplacement des cotisations d'un syndicat d'atelier fermé)
- Cour suprême, Loi modifiant la Loi sur la ... (fonction judiciaire) C-150
- Cours d'eau internationaux Voir
- Ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
- Couronne, corporations de la ... Voir
- Corporations de la Couronne (non mandataires de Sa Majesté) C-211
- Création et gestion d'un fonds d'aide mutuelle à l'intention des enfants et des personnes âgées Voir
- Loi canadienne sur les grands-parents adoptifs
- Crédit, rapports de ... Voir
- Equité des rapports de crédit
- Crédit agricole, Loi modifiant la Loi sur le ... C- 5
- Crédits Voir
- Loi no 1 de 1972 portant affectation de crédits
- Crédits Voir
- Loi no 2 de 1972 portant affectation de crédits
- Crédits Voir
- Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits
- Cruauté envers les animaux Voir
- Code criminel (cruauté envers les animaux)
- Date indiquée sur l'étiquette des produits périssables Voir
- Aliments et drogues (Mention de la date sur l'étiquette des produits périssables)
- Date-limite de consommation des denrées périssables emballées, Loi sur la ... C- 34

- Débardeurs Voir
Opérations des ports de la côte ouest
- Déclarations incriminantes Voir
Preuve au Canada (déclarations incriminantes)
- Défense nationale, Loi modifiant la Loi sur la ... (aide au pouvoir civil) C-107
- Défense nationale, Loi sur la ... - modification Voir
Code criminel
- Délinquants Voir
Jeunes délinquants
- Démarcheurs parlementaires Voir
Réglementation de l'activité des démarcheurs parlementaires
- Dénrées cultivées et produites au Canada Voir
Exportation des denrées cultivées et produites au Canada
- Dénrées périssables emballées Voir
Date-limite de consommation des denrées périssables emballées
- Dépenses d'élection, Loi sur les ... C-211
- Dépenses d'élections Voir
Loi électorale du Canada (dépenses d'élections)
- Déplacements du parcours des chemins de fer Voir
Chemins de fer (déviations, changements et déplacements)
- Député de la colline du Parlement - Orateur de la Chambre des communes Voir
Nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la colline du Parlement
- Députés - âge de retraite Voir
Acte de l'Amérique du Nord britannique et la Loi électorale du Canada (âge de retraite des députés)
- Députés - divulgation de leurs intérêts financiers Voir
Divulgation des intérêts financiers
- Députés - divulgation des intérêts Voir
Divulgation des intérêts
- Députés de la Chambre des communes administrateurs de corporations de la Couronne, Loi concernant les ... C- 54
- Détention préventive Voir
Code criminel (détention préventive)
- Détenus - libération conditionnelle Voir
Code criminel
- Détergents - étiquetage Voir
Étiquetage des détergents

- Développement régional Voir
Subventions au développement régional
- Développement scientifique Voir
Recherche et le développement
scientifiques
- Déviations du parcours des chemins de
fer Voir
Chemins de fer (déviation, changements
et déplacements)
- Discrimination en raison d'âge Voir
Code canadien du travail et la Loi sur
l'emploi dans la Fonction publique
relativement aux mesures discrimi-
natoires prises, en matière d'emploi,
en raison de l'âge, du sexe et de la
situation de famille
- Discrimination en raison de la situation de
la famille Voir
Code canadien du travail et la Loi sur
l'emploi dans la Fonction publique
relativement aux mesures discriminatoires
prises, en matière d'emploi, en raison de
l'âge, du sexe et de la situation de
famille
- Discrimination en raison du sexe Voir
Code canadien du travail et la Loi sur
l'emploi dans la Fonction publique
relativement aux mesures discriminatoires
prises, en matière d'emploi, en raison de
l'âge, du sexe et de la situation de
famille
- Disposition créant dix jours fériés payés
Voir
Code canadien du travail (disposition
créant dix jours fériés payés)
- Distinction injuste en matière d'âge
Voir
Emploi dans la Fonction publique
(Distinction injuste en matière d'âge)
- Distinction injuste en matière d'âge ou de
sexe Voir
Code canadien du travail (distinction
injuste en matière d'âge ou de sexe)
- Divorce, Loi modifiant la Loi sur le ... C- 69
- Divulgarion des dossiers de solvabilité
Voir
Équité des rapports de crédit
- Divulgarion des intérêts, Loi sur la ... C- 38
- Divulgarion des intérêts financiers, Loi
sur la ... C- 91
- Divulgarion du nom des toxicomanes, Loi
concernant la ... C- 72

- Dix jours fériés payés Voir
 Code canadien du travail
 (disposition créant dix jours fériés payés)
- Documents et renseignements publics
 Voir
 Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement C-123
- Documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement Voir
 Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement (communication de renseignements administratifs) C-58
 C-108
- Dons de charité en remplacement des cotisations d'un syndicat d'atelier fermé Voir
 Code canadien du travail (dons de charité en remplacement des cotisations d'un syndicat d'atelier fermé)
- Données afférentes à la vie privée, Loi sur les ... C- 75
- Dossiers, protection des ... Voir
 Protection des dossiers des entreprises canadiennes
- Dossiers de solvabilité, divulgation des ...
 Voir
 Équité des rapports de crédit
- Douanes, tarif des ... Voir
 Tarif des douanes
- Drapeau canadien, fête du ... Voir
 Fête du drapeau canadien
- Drapeau national du Canada dans les deux Chambres du Parlement, Loi sur l'obligation de placer le ... C- 46
- Drapeaux canadien et provinciaux - profanation Voir
 Code criminel (drapeaux canadien et provinciaux)
- Drapeaux étrangers, profanation des ...
 Voir
 Code criminel (drapeaux étrangers)
- Drogues, étiquetage de ... Voir
 Aliments et drogues (étiquetage)
- Droit à l'information, Loi sur le ... C-118
- Droit d'auteur, Loi modifiant la Loi sur le ... C-229
- Droit de vote - âge légal Voir
 Indiens

- Droit de vote - prisonniers Voir
Loi électorale du Canada (prisonniers
habilités à voter)
- Droit du libre accès aux documents et
renseignements publics relatifs à
l'administration du gouvernement, Loi
garantissant davantage le ... C-128
- Droit du libre accès aux documents et
renseignements publics relatifs à
l'administration du gouvernement, Loi
garantissant davantage le ... (commu-
nication de renseignements adminis-
tratifs) C- 98
- Droits de chasse et de pêche des Canadiens
indiens, Loi concernant les ... C-108
- Droits de l'homme, Code canadien des ...
Voir
Code canadien des droits de l'homme
- Droits des Indiennes lors du mariage Voir
Indiens (Droits des Indiennes lors du
mariage)
- Durée du mandat de la Chambre des communes
Voir
Actes de l'Amérique du Nord britannique,
1867 à 1965 (durée du mandat de la
Chambre des communes)
- Eau, pollution de l' ... Voir
Code criminel (Pollution de l'air et
de l'eau)
- Eaux arctiques, pollution des ... Voir
Prévention de la pollution des eaux
arctiques
- Eaux et sols, projets municipaux contre la
pollution des ... Voir
Loi nationale sur l'habitation
(projets municipaux contre la pollution
des eaux et des sols)
- Élection, dépenses d' ... Voir
Dépenses d'élection
- Élections, dépenses d' ... Voir
Loi électorale du Canada (dépenses
d'élections)
- Emballage de protection des substances
toxiques Voir
Loi du Canada sur l'emballage de
protection des substances toxiques
- Emploi, Indemnité de cessation d' ...
Voir
Code canadien du travail (Indemnité de
cessation d'emploi)
- Emploi, justes méthodes d' ... Voir
Code canadien du travail (justes méthodes
d'emploi)

- Emploi dans la Fonction publique, Loi sur
l' ... - modification Voir
Code canadien du travail et la Loi sur
l'emploi dans la Fonction publique
relativement aux mesures discriminatoires
prises, en matière d'emploi, en raison de
l'âge, du sexe et de la situation de
famille
- Emploi dans la Fonction publique, Loi sur
l' ... Voir
Emplois au gouvernement du Canada qui ne
sont pas du ressort de la Loi sur
l'emploi dans la Fonction publique
- Emploi dans la Fonction publique, Loi
modifiant la Loi sur l' ... (activités
politiques) C-127
- Emploi dans la Fonction publique, Loi
modifiant la Loi sur l' ... (Distinction
injuste en matière d'âge) C-115
- Emplois au gouvernement du Canada qui ne sont
pas du ressort de la Loi sur l'emploi dans
la Fonction publique, Loi concernant les ... C- 19
- Employés, renseignements aux ... Voir
Normes de prestations de pension
- Employés du transport aérien desservant les
territoires du Nord-Ouest, Loi concernant
les ... C-109
- Enfant, mauvais traitements infligés à un ...
Voir
Code criminel (Mauvais traitements infligés
à un enfant)
- Enfants - jeunes contrevenants Voir
Code criminel (jeunes contrevenants)
- Enfants - protection contre les intoxications
Voir
Loi du Canada sur l'emballage de protection
des substances toxiques
- Enfants, annonces publicitaires au cours de
programmes destinés aux ... Voir
Radiodiffusion (annonces publicitaires au cours
de programmes destinés aux enfants)
- Enfants des morts de la guerre, aide aux ...
Voir
Pensions
- Enfants, fonds d'aide à l'intention des ...
Voir
Loi canadienne sur les grands-parents adoptifs
- Enfants, versement de prestations à l'égard
des ... Voir
Régime de revenu familial garanti
- Enlèvement Voir
Code criminel (enlèvement)

- Enquête sur les transports, Commission
fédérale d' ... Voir
Commission fédérale d'enquête sur les
transports
- Enquêtes, Loi modifiant la Loi sur les ...
(publication des rapports) C-149
- Enquêtes sur les coalitions, Loi modifiant
la Loi relative aux ... (peines minimums,
coauteurs d'actes dommageables entraînant
une responsabilité criminelle, et parts
égales) C- 13
- Entreprise, fermeture définitive d'une ...
Voir
Code canadien du travail (pension à la
fermeture définitive)
- Entreprises canadiennes - protection des
dossiers Voir
Protection des dossiers des entreprises
canadiennes
- Entreprises commerciales canadiennes - prises
de contrôles par des étrangers Voir
Examen des prises de contrôle par des
étrangers
- Environnement Voir
Conseil de l'environnement
- Environnement, ministère de l' ... Voir
Ministère de l'Environnement (pêches)
- Équité des rapports de crédit, Loi sur l' ... C-104
- Espèces menacées d'extinction - protection
Voir
Protection des espèces menacées d'extinction
- Essex - circonscription électorale Voir
Revision des limites des circonscriptions
électorales
- Essex-Windsor - circonscription électorale
Voir
Revision des limites des circonscriptions
électorales
- Étiquetage de drogues Voir
Aliments et drogues (étiquetage)
- Étiquetage des détergents, Loi sur l' ... C-147
- Étiquetage des produits domestiques dangereux,
Loi sur l' ... C-146
- Étiquette des produits périssables, mention de
la date sur l' ... Voir
Aliments et drogues (Mention de la date sur
l'étiquette des produits périssables)
- Étrangers - prises de contrôle d'entreprises
commerciales canadiennes Voir
Examen des prises de contrôle par des
étrangers

| | |
|--|-------|
| Étudiants universitaires - droit de vote par procuration Voir | |
| Loi électorale du Canada (vote par procuration) | |
| Examen des prises de contrôle par des étrangers, Loi sur l' ... | C-201 |
| Exigence minimum de résidence Voir | |
| Citoyenneté canadienne (exigence minimum de résidence) | |
| Expansion économique régionale, ministère de l' ... Voir | |
| Ministère de l'Expansion économique régionale | |
| Explosifs, Loi modifiant la Loi sur les ... | C- 7 |
| Exportation des denrées cultivées et produites au Canada, Loi concernant l' ... | C- 79 |
| Exportation des produits primaires Voir | |
| Exportation des denrées cultivées et produites au Canada | |
| Expositions, aide aux ... Voir | |
| Aide aux expositions | |
| Expression "Colline du Parlement" Voir | |
| "Colline du Parlement" | |
| Extinction, espèces menacées d' ... Voir | |
| Protection des espèces menacées d'extinction | |
| Famille, situation de la ... - discrimination en matière d'emploi Voir | |
| Code canadien du travail et la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique relativement aux mesures discriminatoires prises, en matière d'emploi, en raison de l'âge, du sexe et de la situation de famille | |
| Faune du Canada, Loi sur la ... | C-191 |
| Fermeture définitive d'une entreprise Voir | |
| Code canadien du travail (pension à la fermeture définitive) | |
| Fête de sir John A. Macdonald Voir | |
| Sir John A. Macdonald | |
| Fête du Canada, Loi sur la ... | C- 64 |
| Fête du Canada, Loi sur la ... | C-148 |
| Fête du drapeau canadien | C-132 |
| Fête nationale - drapeau canadien Voir | |
| Fête du drapeau canadien | |
| Financement des chemins de fer nationaux Voir | |
| Chemins de fer Nationaux du Canada (Financement et garantie) | |
| Financement des hypothèques grevant des propriétés résidentielles, Loi sur le ... | C-209 |
| Fonction judiciaire Voir | |
| Cour suprême (fonction judiciaire) | |

- Fonction publique Voir
 Code canadien du travail et la Loi sur
 l'emploi dans la Fonction publique
 relativement aux mesures discriminatoires
 prises, en matière d'emploi, en raison de
 l'âge, du sexe et de la situation de
 famille
- Fonction publique Voir
 Emplois au gouvernement du Canada qui ne
 sont pas du ressort de la Loi sur
 l'emploi dans la Fonction publique
- Fonction publique Voir
 Relations de travail dans la Fonction
 publique
- Fonction publique - distinction injuste en
 matière d'âge Voir
 Emploi dans la Fonction publique
 (Distinction injuste en matière d'âge)
- Fonction publique, emploi dans la ... -
 activités politiques Voir
 Emploi dans la Fonction publique
 (activités politiques)
- Fonds d'aide à l'intention des enfants et
 des personnes âgées Voir
 Loi canadienne sur les grands-parents
 adoptifs
- (La) Fondation canadienne du cancer C-168
- Forces étrangères présentes au Canada, Loi
 sur les ... - modification Voir
 Code criminel
- Formation professionnelle des adultes, Loi
 modifiant la Loi sur la ... C- 96
- Formation professionnelle des adultes, Loi
 modifiant la Loi sur la ... C-195
- Goudron et nicotine - teneur dans les
 cigarettes Voir
 Teneur en goudron et en nicotine des
 cigarettes
- Gouvernement, administration du ... Voir
 Droit du libre accès aux documents et
 renseignements publics relatifs à
 l'administration du gouvernement C-136
- Gouvernement, administration du ... Voir
 Droit du libre accès aux documents et
 renseignements publics relatifs à
 l'administration du gouvernement
 (communication de renseignements
 administratifs) C-222
- Gouvernement du Canada - emplois qui ne sont
 pas du ressort de la Loi sur l'emploi dans la
 Fonction publique Voir
 Emplois au gouvernement du Canada qui ne sont
 pas du ressort de la Loi sur l'emploi dans la
 Fonction publique C-189

- Grands-parents adoptifs Voir
 Loi canadienne sur les grands-parents adoptifs
- Gratuité des tarifs de transport pour les invalides Voir
 Transport des invalides
- Grève des débardeurs des ports de la côte ouest Voir
 Opérations des ports de la côte ouest
- Guerre, mesures de ... Voir
 Mesures de guerre
- Habitation Voir
 Loi nationale sur l'habitation
- Habitation - projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols Voir
 Loi nationale sur l'habitation (projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols)
- Haleïne, échantillon d' ... Voir
 Code criminel
- High Park, circonscription électorale de ... Voir
 Revision des limites des circonscriptions électorales
- High Park-Humber Valley, circonscription électorale de ... Voir
 Revision des limites des circonscriptions électorales
- Hippodromes, paris à l'extérieur des ... Voir
 Code criminel en matière de paris à l'extérieur des hippodromes
- Hymne national, Loi sur l' ... C-158
- Hypothèques grevant des propriétés résidentielles Voir
 Financement des hypothèques grevant des propriétés résidentielles
- Immigration, Commission d'appel de l' ... Voir
 Commission d'appel de l'immigration
- Immigration, Loi modifiant la Loi sur l' ... (Arriération mentale) C-136
- Impôt sur le revenu, Loi sur l' ... - modification Voir
 Dépenses d'élection
- Impôt sur le revenu, Loi modifiant la législation concernant l' ... C-222
- Impôt sur le revenu, Loi modifiant la Loi de l' ... C-169
- Impôt sur le revenu, Loi modifiant la Loi de l' ... (article 239) C- 44
- Indemnité de cessation d'emploi Voir
 Code canadien du travail (Indemnité de cessation d'emploi)

| | |
|---|-------|
| Indication de la valeur des billets en braille | |
| Voir | |
| Banque du Canada (indication de la valeur des billets en braille) | |
| Indiens - question des terres situées en Colombie-Britannique | Voir |
| Loi statuant sur la question des terres des Indiens situées en Colombie-Britannique | |
| Indiens, droits de chasse et de pêche des Canadiens ... | Voir |
| Droits de chasse et de pêche des Canadiens indiens | |
| Indiens, Loi modifiant la Loi sur les ... | C- 27 |
| Indiens, Loi modifiant la Loi sur les ... | C-156 |
| Indiens, Loi modifiant la Loi sur les ... (Droits des Indiennes lors du mariage) | C-124 |
| Indiennes - droits lors du mariage | Voir |
| Indiens (Droits des Indiennes lors du mariage) | |
| Industrie et du Commerce, ministère de l' ... | |
| Voir | |
| Ministère de l'Industrie et du Commerce | |
| Information, droit à l' ... | Voir |
| Droit à l'information | |
| Information, sources d' ... | Voir |
| Protection des sources d'information | |
| Informations, protection des sources d' ... | |
| Voir | |
| Protection des sources d'informations | |
| Intérêts, divulgation des ... | Voir |
| Divulgateion des intérêts | |
| Intérêts financiers des sénateurs et députés | |
| Voir | |
| Divulgateion des intérêts financiers | |
| Intoxications, protection des enfants contre les ... | Voir |
| Loi du Canada sur l'emballage de protection des substances toxiques | |
| Intrusion dans la vie privée | Voir |
| Données afférentes à la vie privée | |
| Invalides, transport des ... | Voir |
| Transport des invalides | |
| Jeunes contrevenants | Voir |
| Code criminel (Jeunes contrevenants) | |
| Jeunes délinquants, Loi modifiant la Loi sur les ... | |
| les ... | C- 57 |
| Jour de la Conservation, Loi sur le ... | C-151 |
| Jour de Victoria | Voir |
| Jours fériés (jour de Victoria) | |
| Jours fériés, Loi modifiant la Loi établissant des ... (jour de Victoria) | C- 84 |

| | | |
|---|------|----------------------|
| Justes méthodes d'emploi | Voir | |
| Code canadien du travail (justes méthodes d'emploi) | | C-179 |
| Justice, ministère de la ... | Voir | |
| Ministère de la Justice (rapport annuel) | | C-110 |
| <i>Justitia pro societas</i> | Voir | |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (justitia pro societas) | | |
| Législation concernant l'impôt sur le revenu | | |
| Voir | | |
| Impôt sur le revenu | | |
| Libération conditionnelle de détenus, Loi sur la ... - modification | Voir | |
| Code criminel | | C-87 |
| Liberté de conscience | Voir | |
| Citoyenneté canadienne (liberté de conscience) | | C-302 |
| Libre accès aux documents et renseignements publics | Voir | |
| Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement (communication de renseignements administratifs) | | C-15 C-47 C-25 |
| Libre accès aux documents publics | Voir | |
| Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement | | C-33 C-213 |
| Limites des circonscriptions électorales | | |
| Voir | | C-122 |
| Revision des limites des circonscriptions électorales | | C-175 |
| Logement fourni par la compagnie | Voir | |
| Code criminel (logement fourni par la compagnie) | | C-176 |
| Loi canadienne sur la sécurité des bateaux | | C- 14 |
| Loi canadienne sur les grands-parents adoptifs | | C-119 |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... | | C-177 |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... (conflits collectifs) | | C-178 |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... (justitia pro societas) | | C-185 |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... (paie de vacances) | | C-180 |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... (prestation de retraite) | | C-181 |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... (prestations au moment de la retraite) | | C-182 |

| | |
|--|-------|
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, Loi modifiant la ... (prestations de maternité) | C-179 |
| Loi du Canada sur l'emballage de protection des substances toxiques | C-110 |
| Loi électorale du Canada - modification | |
| Voir | |
| Dépenses d'élection | |
| Loi électorale du Canada - modifiée | |
| Voir | |
| Acte de l'Amérique du Nord britannique et la Loi électorale du Canada (âge de retraite des députés) | |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... | C-174 |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... (dépenses d'élections) | C- 87 |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... (prisonniers habilités à voter) | C-202 |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... (publication de résultats de sondages électoraux) | C- 15 |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... (publication de résultats de votes d'essai) | C- 47 |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... (vote par procuration) | C- 25 |
| Loi électorale du Canada, Loi modifiant la ... (vote par procuration) | C- 33 |
| Loi nationale sur l'habitation, Loi modifiant la ... | C-213 |
| Loi nationale sur l'habitation, Loi modifiant la ... (projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols) | C-122 |
| Loi no 1 de 1972 portant affectation de crédits | C-175 |
| Loi no 2 de 1972 portant affectation de crédits | C-176 |
| Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits | C-221 |
| Loi restreignant l'usage du tabac | C- 10 |
| Loi statuant sur la question des terres des Indiens situées en Colombie-Britannique | C-166 |
| Macdonald, Loi sur la fête de Sir John A. ... | C-102 |
| Major's Hill - parc | Voir |
| Parc Major's Hill | |
| Mandat de la Chambre des communes - durée | |
| Voir | |
| Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (durée du mandat de la Chambre des communes) | |
| Manifestation au Parlement | Voir |
| Code criminel (manifestation au Parlement) | |

| | |
|---|-------|
| Marchandises dans la région atlantique, transport Voir | |
| Subventions au transport des marchan- dises dans la région atlantique | |
| Mariage, droits des Indiennes lors du ... Voir | |
| Indiens (droits des Indiennes lors du mariage) | |
| Marine marchande du Canada, Loi modifiant la Loi sur la ... (Loi sur les communi- cations radiotéléphoniques de passerelle à passerelle) | C-189 |
| Matériaux en vrac - transport routier Voir | |
| Sécurité en matière de transport routier de matériaux en vrac | |
| Maternité, prestations de ... Voir | |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestations de maternité) | |
| Mauvais traitements infligés à un enfant Voir | |
| Code criminel (Mauvais traitements infligés à un enfant) | |
| Membres d'une Commission de port Voir | |
| Commissions de port | |
| Mention de la date sur l'étiquette des produits périssables Voir | |
| Aliments et drogues (Mention de la date sur l'étiquette des produits périssables) | |
| Mer territoriale et les zones de pêche, Loi modifiant la Loi sur la ... | C- 11 |
| Mer territoriale et les zones de pêche, Loi modifiant la Loi sur la ... | C-157 |
| Messages télégraphiques, captation de ... Voir | |
| Code criminel (captation des messages télégraphiques) | |
| Mesures de guerre, Loi modifiant la Loi sur les ... | C-153 |
| Minerai, transformation du ... Voir | |
| Corporation de développement du Canada (transformation du minerai) | |
| Ministère de l'Environnement, Loi modifiant la Loi sur le ... (pêches) | C- 40 |
| Ministère de l'Expansion économique régionale, Loi modifiant la Loi sur le ... | C- 49 |
| Ministère de l'Industrie et du Commerce, Loi modifiant la Loi sur le ... | C-196 |
| Ministère de l'Industrie et du Commerce, Loi modifiant la Loi sur le ... (révélation) | C-219 |
| Ministère de la Justice, Loi modifiant la Loi sur le ... (rapport annuel) | C- 30 |

- Ministère des Affaires des anciens combattants, Loi sur le ... Voir
Pensions
- Ministère des Transports, Loi modifiant la Loi sur le ... C- 56
- Modification d'odomètre Voir
Code criminel (modification d'odomètre)
- Morts de la guerre, aide aux enfants des ...
Voir
Pensions
- Moyens de transport fédéraux - invalides
Voir
Transport des invalides
- Municipalités - projets contre la pollution des eaux et des sols Voir
Loi nationale sur l'habitation (projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols)
- Navigation, contrôle de la ... Voir
Contrôle de la navigation (côte Ouest)
- Navires - communications radiotéléphoniques de passerelle à passerelle Voir
Marine marchande du Canada (Loi sur les communications radiotéléphoniques de passerelle à passerelle)
- Navires étrangers - accréditation des capitaines Voir
Accréditation des capitaines
- Navires étrangers - normes de construction
Voir
Normes de construction des navires étrangers
- Nicotine et goudron - teneur dans les cigarettes
Voir
Teneur en goudron et en nicotine des cigarettes
- Nom des toxicomanes, divulgation du ... Voir
Divulgation du nom des toxicomanes
- Nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la Colline du Parlement, Loi sur la ... C-101
- Non mandataires de Sa Majesté, corporations ... Voir
Corporations de la Couronne (non mandataires de Sa Majesté)
- Normes de construction des navires étrangers, Loi sur les ... C-193
- Normes des prestations de pension, Loi modifiant la Loi sur les ... (renseignements aux employés) C-228
- Numéros de série des véhicules à moteur Voir
Code criminel (Suppression des numéros de série des véhicules à moteur)

- O Canada Voir
 Hymne national
- Octrois aux compagnies - révélation Voir
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 (révélation)
- Odomètre, modification d' ... Voir
 Code criminel (modification d'odomètre)
- Ontario - trains de banlieue Voir
 Administration des trains de banlieue
 (Ontario)
- Opérations des ports de la côte ouest, Loi
 sur les ... C-231
- Opérations des ports du Saint-Laurent, Loi
 sur les ... C-230
- Opposition, partis de l' ... Voir
 Radiodiffusion (temps de diffusion égal
 aux partis de l'opposition)
- Orateur de la Chambre des communes Voir
 Nomination de l'Orateur de la Chambre
 des communes comme député de la colline
 du Parlement
- Ordinateurs, renseignements contenus dans
 des ... Voir
 Données afférentes à la vie privée
- Origine nationale des Canadiens Voir
 Race et l'origine nationale des Canadiens
- Ouvrages destinés à l'amélioration des cours
 d'eau internationaux, Loi modifiant la Loi
 sur les ... C- 93
- Paie de vacances Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (paie
 de vacances)
- Paiements fiscaux aux provinces Voir
 Arrangements fiscaux entre le gouvernement
 fédéral et les provinces
- Palais Rideau, Loi concernant le ... C- 53
- Papier, recyclage du ... Voir
 Recyclage du papier
- Parc Major's Hill, Loi désignant le ... C- 31
- Parcs nationaux, Loi modifiant la Loi sur
 les ... C-200
- Pare-chocs Voir
 Sécurité des véhicules automobiles (pare-
 chocs)
- Paris à l'extérieur des hippodromes Voir
 Code criminel en matière de paris à
 l'extérieur des hippodromes
- Parlement, Colline du ... Voir
 "Colline du Parlement"
- Parlement, colline du ... Voir
 Nomination de l'Orateur de la Chambre des
 communes comme député de la colline du
 Parlement

- Parlement, manifestation au ... Voir
Code criminel (manifestation au
Parlement)
- Parlement, présence du drapeau national du
Canada dans les deux Chambres du ...
Voir
Drapeau national du Canada dans les deux
Chambres du Parlement
- Partis de l'opposition - temps de diffusion
égal Voir
Radiodiffusion (temps de diffusion égal
aux partis de l'opposition)
- Passage de Terre-Neuve Voir
Administration du passage de Terre-Neuve
- Pays étrangers, profanation des drapeaux des
... Voir
Code criminel (drapeaux étrangers)
- Pêche et chasse - droits des Canadiens indiens
Voir
Droits de chasse et de pêche des Canadiens
indiens
- Pêche, zones de Voir
Mer territoriale et les zones de pêche
- Pêches Voir
Ministère de l'Environnement (pêches)
- Pêcheries, Loi modifiant la Loi sur les ... C- 41
- Peine corporelle - abolition Voir
Code criminel (abolition de la peine
corporelle)
- Peines minimums Voir
Enquêtes sur les coalitions (peines minimums,
coauteurs d'actes dommageables entraînant
une responsabilité criminelle, et parts
égales)
- Pension à la fermeture définitive Voir
Code canadien du travail (pension à la
fermeture définitive)
- Pensions Voir
Sécurité de la vieillesse et le Régime de
pensions du Canada (réduction de l'âge
d'admissibilité)
- Pensions du Canada, régime de ... Voir
Régime de pensions du Canada
- Pensions et allocations de guerre pour les
civils, Loi sur les ... Voir
Pensions
- Pensions, la Loi sur les allocations aux
anciens combattants, la Loi sur les pensions
et allocations de guerre pour les civils, la
Loi sur l'aide aux enfants des morts de la
guerre (Éducation) et la Loi sur le ministère
des Affaires des anciens combattants de
façon à prévoir l'ajustement annuel des
pensions et allocations payables sous leur
régime, Loi modifiant la Loi sur les ... C-208

- Pensions, Loi modifiant la Loi sur les ...
 Perception fiscale avec les provinces
 Voir
 Arrangements fiscaux entre le gouvernement
 fédéral et les provinces
- Péréquation, paiements de Voir
 Arrangements fiscaux entre le gouvernement
 fédéral et les provinces
- Permis d'exportation - denrées cultivées et
 produites au Canada Voir
 Exportation des denrées cultivées et
 produites au Canada
- Personnes âgées, fonds d'aide à l'intention
 des ... Voir
 Loi canadienne sur les grands-parents
 adoptifs
- Petits prêts, Loi modifiant la Loi sur les ... C-187
- Piraterie aérienne Voir
 Code criminel
- Piraterie aérienne Voir
 Code criminel (piraterie aérienne)
- Plateau continental Voir
 Mer territoriale et les zones de pêche
- Plateau continental canadien, Loi sur le ... C-111
- Pollution Voir
 Code criminel (pollution)
- Pollution de l'air et de l'eau Voir
 Code criminel (Pollution de l'air et de
 l'eau)
- Pollution des eaux arctiques - prévention
 Voir
 Prévention de la pollution des eaux arctiques
- Pollution des eaux et des sols - projets municipi-
 paux Voir
 Loi nationale sur l'habitation (projets
 municipaux contre la pollution des eaux et
 des sols)
- Port, membres d'une commission de ... Voir
 Commissions de port
- Ports de la côte ouest Voir
 Opérations des ports de la côte ouest
- Ports du Saint-Laurent, opérations des ...
 Voir
 Opérations des ports du Saint-Laurent
- Possession de stupéfiants, personnes accusées
 de ... Voir
 Divulgarion du nom des toxicomanes
- Poste de commissaire à la représentation, Loi
 modifiant la Loi concernant le ...
- Pouvoir civil, aide au ... Voir C-203
 Défense nationale (aide au pouvoir civil)

- Presse, privilège de la ... Voir
 Protection des sources d'information
- Presse, privilège de la ... Voir
 Protection des sources d'informations
- Prestation de retraite Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (prestation de retraite)
- Prestations à l'égard des enfants Voir
 Régime de revenu familial garanti
- Prestations au moment de la retraite Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (prestations au moment de la retraite)
- Prestations de maternité Voir
 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
 (prestations de maternité)
- Prêts Voir
 Petits prêts
- Preuve au Canada, Loi modifiant la Loi sur la
 ... (déclarations incriminantes) C- 80
- Prévention de la pollution des eaux arctiques,
 Loi modifiant la Loi sur la ... C-186
- Prises de contrôle d'entreprises commerciales
 canadiennes Voir
 Examen des prises de contrôle par des
 étrangers C- 42
- Prisonniers habilités à voter Voir
 Loi électorale du Canada (prisonniers
 habilités à voter) C-130
- Privilège de la presse Voir
 Protection des sources d'information
- Privilège de la presse Voir
 Protection des sources d'informations
- Procuration, retrait du privilège de vote
 par ... Voir
 Loi électorale du Canada (vote par
 procuration) C- 68
- Produits domestiques dangereux Voir
 Etiquetage des produits domestiques
 dangereux
- Produits périssables - étiquetage Voir
 Aliments et drogues (Mention de la date
 sur l'étiquette des produits périssables)
- Produits primaires Voir
 Exportation des denrées cultivées et
 produites au Canada
- Profanation des drapeaux canadien et
 provinciaux Voir
 Code criminel (drapeaux canadien et
 provinciaux)
- Profanation des drapeaux étrangers Voir
 Code criminel (drapeaux étrangers)

- Programmes destinés aux enfants - annonces publicitaires Voir
- Radiodiffusion (annonces publicitaires au cours de programmes destinés aux enfants)
- Projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols Voir
- Loi nationale sur l'habitation (projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols)
- Propriétés résidentielles - financement des hypothèques Voir
- Financement des hypothèques grevant des propriétés résidentielles
- Protection de la vie privée, Loi sur la ... C- 6
- Protection des animaux servant à la recherche, Loi sur la ... C-171
- Protection des dossiers des entreprises canadiennes, Loi sur la ... C-131
- Protection des espèces menacées d'extinction, Loi sur la ... C- 68
- Protection des sources d'information, Loi sur la ... C- 42
- Protection des sources d'informations, Loi sur la ... C-130
- Protection, emballage de ... Voir
- Loi du Canada sur l'emballage de protection des substances toxiques
- Provinces, drapeaux des ... - profanation
- Voir
- Code criminel (drapeaux canadien et provinciaux)
- Public - droit à l'information Voir
- Droit à l'information
- Public - droit d'accès aux documents publics
- Voir
- Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement
- Publication de résultats de sondages électoraux
- Voir
- Loi électorale du Canada (publication de résultats de sondages électoraux)
- Publication des rapports Voir
- Enquêtes (publication des rapports)
- Publication des résultats de votes d'essai
- Voir
- Loi électorale du Canada (publication de résultats de votes d'essai)
- Quorum de la Chambre des communes Voir
- Actes de l'Amérique du Nord britannique, en ce qui a trait au quorum de la Chambre des communes

| | |
|---|-------|
| Race et l'origine nationale des Canadiens, Loi concernant la ... | C-134 |
| Radiodiffusion, Loi modifiant la Loi sur la ... | C- 73 |
| Radiodiffusion, Loi modifiant la Loi sur la ... (Annonces de cigarettes) | C- 26 |
| Radiodiffusion, Loi modifiant la Loi sur la ... (annonces publicitaires au cours de programmes destinés aux enfants) | C- 65 |
| Radiodiffusion, Loi modifiant la Loi sur la ... (temps de diffusion égal aux partis de l'opposition) | C-145 |
| Rapport annuel du ministère de la Justice Voir Ministère de la Justice (rapport annuel) | |
| Rapport des accidents - chemins de fer Voir Chemins de fer (rapport des accidents) | |
| Rapports, publication des ... Voir Enquêtes (publication des rapports) | |
| Rapports de crédit Voir Equité des rapports de crédit | |
| Rebuts, recyclage des ... Voir Recyclage du papier | |
| Recherche, protection des animaux servant à la ... Voir Protection des animaux servant à la recherche | |
| Recherche et le développement scientifiques, Loi modifiant la Loi stimulant la ... | C-218 |
| Recyclage du papier, Loi sur le ... | C- 90 |
| Réduction de l'âge d'admissibilité - retraites Voir Sécurité de la vieillesse et le Régime de pensions du Canada (réduction de l'âge d'admissibilité) | |
| Réduction des bruits industriels, Loi sur la ... | C- 39 |
| Réduction des tarifs de transport pour les invalides Voir Transport des invalides | |
| Réduction du service-voyageurs Voir Chemins de fer (réduction du service- voyageurs) | |
| Régime de pensions du Canada Voir Sécurité de la vieillesse et le Régime de pensions du Canada (réduction de l'âge d'admissibilité) | |
| Régime de pensions du Canada, Loi modifiant le ... | C-188 |
| Régime de retraite Voir Code canadien du travail (régime de retraite) | |
| Régime de revenu familial garanti | C-170 |

- Région atlantique - transport de marchandises
 Voir
 Subventions au transport des marchandises
 dans la région atlantique
- Règles - Révision des limites des circonscriptions électorales Voir
 Révision des limites des circonscriptions électorales
- Réglementation de l'activité des démarcheurs parlementaires, Loi sur la ... C-121
- Relations de travail dans la Fonction publique, Loi modifiant la Loi sur les ... C- 97
- Relations de travail dans la Fonction publique, Loi modifiant la Loi sur les ... C-140
- Renfrew North, circonscription électorale de ... Voir
 Révision des limites des circonscriptions électorales
- Renfrew North-Nipissing East, circonscription électorale de ... Voir
 Révision des limites des circonscriptions électorales
- Renseignements, communication de ... Voir
 Zone de communication de renseignements relatifs à la circulation maritime au large de la côte Ouest
- Renseignements administratifs, communication de ... Voir
 Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement (communication de renseignements administratifs)
- Renseignements aux employés Voir
 Normes des prestations de pension
- Renseignements contenus dans des ordinateurs Voir
 Données afférentes à la vie privée
- Renseignements publics Voir
 Droit du libre accès aux documents et renseignements publics relatifs à l'administration du gouvernement
- Représentation à la Chambre des communes - rajustement Voir
 Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1971
- Représentation, commissaire à la ... Voir
 Poste de commissaire à la représentation
- Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat Voir
 Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat)

| | | |
|---|------|-------|
| Résidence, exigence minimum de ... | Voir | |
| Citoyenneté canadienne (exigence minimum de résidence) | | |
| Résidence du Gouverneur général - désignation sous le nom de "Palais Rideau" | Voir | |
| Palais Rideau | | |
| Responsabilité criminelle | Voir | |
| Enquêtes sur les coalitions (peines minimums, coauteurs d'actes dommageables entraînant une responsabilité criminelle, et parts égales) | | |
| Responsabilité de la Couronne - modification | Voir | |
| Protection de la vie privée | | |
| Résultats de sondages électoraux - publication | Voir | |
| Loi électorale du Canada (publication de résultats de sondages électoraux) | | |
| Résultats de votes d'essai - publication | Voir | |
| Loi électorale du Canada (publication de résultats de votes d'essai) | | |
| Retraite, prestation de ... | Voir | |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestation de retraite) | | |
| Retraite, prestations au moment de la ... | Voir | |
| Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (prestations au moment de la retraite) | | |
| Retraite, régime de ... | Voir | |
| Code canadien du travail (régime de retraite) | | |
| Retraite des députés | Voir | |
| Acte de l'Amérique du Nord britannique et la Loi électorale du Canada (âge de retraite des députés) | | |
| Révélation des montants d'octrois aux compagnies | Voir | |
| Ministère de l'Industrie et du Commerce (révélation) | | |
| Revenu familial garanti, Régime de ... | Voir | |
| Régime de revenu familial garanti | | |
| Révision administrative, Conseil de ... | Voir | |
| Conseil de révision administrative | | |
| Révision des limites des circonscriptions électorales, Loi concernant la Loi sur la ... | | C- 74 |
| Révision des limites des circonscriptions électorales, Loi concernant la Loi sur la ... | | C-172 |
| Revision des limites des circonscriptions électorales, Loi concernant la ... | | C- 55 |
| Revision des limites des circonscriptions électorales, Loi concernant la ... | | C- 92 |
| Revision des limites des circonscriptions électorales, Loi concernant la ... | | C-167 |

| | |
|--|-------|
| Revision des limites des circonscriptions électorales, Loi modifiant la Loi sur la ... | C- 50 |
| Revision des limites des circonscriptions électorales, Loi modifiant la Loi sur la ... (règles) | C-212 |
| Rideau Hall Voir Palais Rideau | |
| Rivière-du-Loup-Témiscouata, circonscription électorale Voir | |
| Révision des limites des circonscriptions électorales | |
| Route Alaska-Yukon Voir Administration de la route Alaska-Yukon | |
| Saint-Laurent, opérations des ports du ... Voir Opérations des ports du Saint-Laurent | |
| Saint Luc 11,46 Voir Sénat et la Chambre des communes (Saint Luc 11,46) | |
| Salaire horaire minimum - augmentation Voir Code canadien du travail (augmentation du salaire horaire minimum) | |
| Santé - tabac considéré comme un danger Voir Tabac considéré comme un danger pour la santé | |
| Secrets officiels - modification Voir Protection de la vie privée | |
| Sécurité de la vieillesse et le Régime de pensions du Canada, Loi modifiant la Loi sur la ... (réduction de l'âge d'admissibilité) | C-129 |
| Sécurité de la vieillesse, Loi modifiant la Loi sur la ... | C-207 |
| Sécurité des bateaux Voir Loi canadienne sur la sécurité des bateaux | |
| Sécurité des véhicules automobiles, Loi modifiant la Loi sur la ... (Ceintures de sécurité) | C- 17 |
| Sécurité des véhicules automobiles, Loi modifiant la Loi sur la ... (Pare-chocs) | C- 82 |
| Sécurité en matière de transport routier de matériaux en vrac, Loi sur la ... | C-159 |
| Sénat - représentation du Yukon et des terri- toires du Nord-Ouest Voir Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat) | |
| Sénat, abolition du ... Voir Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (abolition du Sénat) | |
| Sénat et la Chambre des communes, Loi modifiant la Loi sur le ... (Saint Luc 11,46) | C- 88 |

- Sénateurs - divulgation de leurs intérêts financiers Voir
Divulgation des intérêts financiers
- Sénateurs - divulgation des intérêts Voir
Divulgation des intérêts
- Service-voyageurs, réduction du ... Voir
Chemins de fer (réduction du service-voyageurs)
- Sexe, discrimination en raison du ... Voir
Code canadien du travail et la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique relativement aux mesures discriminatoires prises, en matière d'emploi, en raison de l'âge, du sexe et de la situation de famille
- Sexe ou âge - distinction injuste Voir
Code canadien du travail (distinction injuste en matière d'âge ou de sexe)
- Situation de famille, discrimination en raison de la ... Voir
Code canadien du travail et la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique relativement aux mesures discriminatoires prises, en matière d'emploi, en raison de l'âge, du sexe et de la situation de famille
- Société d'hypothèques résidentielles Voir
Financement des hypothèques grevant des propriétés résidentielles
- Sociétés de la Couronne Voir
Députés de la Chambre des communes administrateurs de corporations de la Couronne
- Sols, projets municipaux contre la pollution des eaux et des ... Voir
Loi nationale sur l'habitation (projets municipaux contre la pollution des eaux et des sols)
- Solvabilité, divulgation des dossiers de ... Voir
Équité des rapports de crédit
- Sondages électoraux, publication de résultats des ... Voir
Loi électorale du Canada (publication de résultats de sondages électoraux)
- Sources d'information - protection du privilège de la presse Voir
Protection des sources d'information
- Sources d'informations, protection des ... Voir
Protection des sources d'informations

| | |
|---|-------|
| Statistique, Loi modifiant la Loi sur la ... (statistiques de zone) | C- 61 |
| Statistiques de zone Voir Statistique (statistiques de zone) | |
| Stupéfiants, personnes accusées de possession de ... Voir Divulgarion du nom des toxicomanes | |
| Substances toxiques - emballage de protection Voir Loi du Canada sur l'emballage de protection des substances toxiques | |
| Subventions au développement régional, Loi modifiant la Loi sur les ... | C- 59 |
| Subventions au développement régional, Loi modifiant la Loi sur les ... | C-216 |
| Subventions au développement régional, Loi modifiant la Loi sur les ... | C-217 |
| Subventions au développement régional, Loi modifiant la Loi sur les ... | C-220 |
| Subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, Loi modifiant la Loi sur les ... | C- 29 |
| Suicide, tentative de ... Voir Code criminel (Tentative de suicide) | |
| Suppression des numéros de série des véhicules à moteur Voir Code criminel (Suppression des numéros de série des véhicules à moteur) | |
| Syndicat d'atelier fermé Voir Code canadien du travail (dons de charité en remplacement des cotisations d'un syndicat d'atelier fermé) | |
| Tabac Voir Loi restreignant l'usage du tabac | |
| Tabac considéré comme un danger pour la santé, Loi sur le ... | C-152 |
| Tarif des douanes, Loi modifiant le ... | C-224 |
| Tarifs réduits pour le transport des invalides Voir Transport des invalides | |
| Taxe d'accise, Loi modifiant la Loi sur la ... | C-223 |
| Témiscouata, circonscription électorale Voir Révision des limites des circonscriptions électorales | |
| Temps de diffusion égal aux partis de l'opposi- tion Voir Radiodiffusion (temps de diffusion égal aux partis de l'opposition) | |
| Teneur en goudron et en nicotine des cigarettes, Loi sur la ... | C-125 |
| Tentative de suicide Voir Code criminel (tentative de suicide) | |

- Terre-Neuve, Administration du passage de ...
Voir
Administration du passage de Terre-Neuve
- Terres des Indiens situées en Colombie-Britannique Voir
Loi statuant sur la question des terres des Indiens situées en Colombie-Britannique
- Territoires du Nord-Ouest - employés du transport aérien Voir
Employés du transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest
- Territoires du Nord-Ouest - représentation au Sénat Voir
Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat)
- Toxicomanes, divulgation du nom des ...
Voir
Divulgation du nom des toxicomanes
- Trains de banlieue - Ontario Voir
Administration des trains de banlieue (Ontario)
- Traitements mauvais infligés à un enfant
Voir
Code criminel (Mauvais traitements infligés à un enfant)
- Transformation du minerai Voir
Corporation de développement du Canada (transformation du minerai)
- Transport, accidents de ... Voir
Commission fédérale d'enquête sur les transports
- Transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest Voir
Employés du transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest
- Transport des invalides, Loi sur le ...
- Transport des marchandises dans la région atlantique Voir
Subventions au transport des marchandises dans la région atlantique
- Transport routier de matériaux en vrac
Voir
Sécurité en matière de transport routier de matériaux en vrac
- Transports, ministère des ... Voir
Ministère des Transports
- Travail dans la Fonction publique Voir
Relations de travail dans la Fonction publique

- Terre-Neuve, Administration du passage de ...
 Voir
 Administration du passage de Terre-Neuve
- Terres des Indiens situées en Colombie-Britannique Voir
 Loi statuant sur la question des terres des Indiens situées en Colombie-Britannique
- Territoires du Nord-Ouest - employés du transport aérien Voir
 Employés du transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest
- Territoires du Nord-Ouest - représentation au Sénat Voir
 Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965 (Représentation du Yukon et des territoires du Nord-Ouest au Sénat)
- Toxicomanes, divulgation du nom des ...
 Voir
 Divulgation du nom des toxicomanes
- Trains de banlieue - Ontario Voir
 Administration des trains de banlieue (Ontario)
- Traitements mauvais infligés à un enfant
 Voir
 Code criminel (Mauvais traitements infligés à un enfant)
- Transformation du minerai Voir
 Corporation de développement du Canada (transformation du minerai)
- Transport, accidents de ... Voir
 Commission fédérale d'enquête sur les transports
- Transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest Voir
 Employés du transport aérien desservant les territoires du Nord-Ouest
- Transport des invalides, Loi sur le ...
- Transport des marchandises dans la région atlantique Voir
 Subventions au transport des marchandises dans la région atlantique
- Transport routier de matériaux en vrac
 Voir
 Sécurité en matière de transport routier de matériaux en vrac
- Transports, ministère des ... Voir
 Ministère des Transports
- Travail dans la Fonction publique Voir
 Relations de travail dans la Fonction publique

- Tribunal de la citoyenneté Voir
Citoyenneté canadienne (autorisation
d'absence sans perte de salaire pour
comparution devant le tribunal de la
citoyenneté)
- Trois semaines de vacances annuelles après
trois ans Voir
Code canadien du travail (vacances
annuelles de trois semaines après trois
ans)
- Trois-Rivières, circonscription électorale
Voir
Revision des limites des circonscriptions
électorales
- Trois-Rivières-Métropolitain, circonscription
électorale Voir
Revision des limites des circonscriptions
électorales
- Vacances, paie de ... Voir
Loi de 1971 sur l'assurance-chômage (paie
de vacances)
- Vacances annuelles de trois semaines après
trois ans Voir
Code canadien du travail (vacances
annuelles de trois semaines après trois
ans)
- Vagabondage Voir
Code criminel (vagabondage)
- Valeur des billets en braille Voir
Banque du Canada (indication de la
valeur des billets en braille)
- Vancouver, aéroport international de ...
Voir
Aéroport international de Vancouver
- Véhicules à moteur - suppression des numéros
de série Voir
Code criminel (Suppression des numéros de
série des véhicules à moteur)
- Véhicules automobiles - ceintures de
sécurité Voir
Sécurité des véhicules automobiles
(Ceintures de sécurité)
- Versement de prestations à l'égard des enfants
Voir
Régime de revenu familial garanti
- Victoria, jour de ... Voir
Jours fériés (jour de Victoria)
- Vie privée, données afférentes à la ...
Voir
Données afférentes à la vie privée
- Vie privée, protection de la Voir
Protection de la vie privée

Vieillesse Voir
Sécurité de la vieillesse
Vieillesse, Loi sur la sécurité de la
... Voir
Sécurité de la vieillesse et le Régime
de pensions du Canada (réduction de
l'âge d'admissibilité)
Vote, droit de ... - âge légal Voir
Indiens
Vote, droit de ... - prisonniers habilités
Voir
Loi électorale du Canada (prisonniers
habilités à voter)
Vote par procuration - retrait du privilège
Voir
Loi électorale du Canada (vote par
procuration)
Vote par procuration pour les étudiants
universitaires Voir
Loi électorale du Canada (vote par
procuration)
Votes d'essai - publication de résultats
Voir
Loi électorale du Canada (publication
de résultats de votes d'essai)
Yukon - représentation au Sénat Voir
Actes de l'Amérique du Nord britannique,
1867 à 1965 (Représentation du Yukon et
des territoires du Nord-Ouest au Sénat)
Zone, statistiques de ... Voir
Statistique (statistiques de zone)
Zone de communication de renseignements
relatifs à la circulation maritime au large
de la côte Ouest, Loi sur la ...
Zones de pêche Voir
Mer territoriale et les zones de pêche

